

日本からの到着人数
週間合計人数(7月22日~7月28日)
8093人
提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

2022
JULY 30
SATURDAY

Nikkansan 週末版

- 第62回茅ヶ崎市民文化祭俳句大会
俳句ご投句のご案内……………3
- 週間ハワイニュース
ダイジェスト……………4~7
- ハワイ在住者のための
ライフプランのお話(横江和子)……4
- イベント情報……………2~3
- はちネコ☆JAPAN……………10
- 旅は呼んでいる。……………10
- JAPAN NEWS / WORLD NEWS…11~12
- マンガ 気分はハワイアン……………13
- e-JOB 求人情報 **NEW**……………14~16
- 僕の気まぐれお酒メモランダム……16

マーケット情報 (7月28日)		
日経平均	27,815.48	+99.73
NYダウ	32,529.63	+332.04
ドル/円	134.24	(7月28日 午後8:11 UTC)



最も光熱費の高い州 第1位はハワイ

ハワイは生活するのにお金がかかる場所だ。
食料品、ガソリン、電気代、どれをとってもアメリカ本土と比較すると高い。
しかも、常夏の島とあって、1年を通して気温は華氏80~90度(摂氏27~32度)になるため、エアコンを使う頻度も高くなる。
エアコンを利用すれば当然のことながら電気代がかさむ。
商品やサービスなど様々なものを比較する「ファインダー(Finder)」というウェブサイトがアメリカ各州の光熱費を比較したところ、ハワイ州は高額な州第1位となったとKHON2が伝えている。
ハワイの光熱費(電気代と天然ガス料金の合計)の平均は1カ月321ドル(およそ43,000円)、1年で3,856ドル(およそ52万円)となっている。
これを少しでも低く抑えるにはどうしたらよいか。

まず、電化製品を節約型(エナジー・スターがついているもの)に変えることで、5~10%が節約できる。
次に、電球をLEDに変えることで1年で75ドル節約できる。
使っていない電化製品でも、待機中だったり、スイッチランプが点灯していると電気代がかかるため、こまめにコンセントを抜くこともひとつの手だと言う。
例えば、スマホの充電器をコンセントに入れたままの状態だと、1年で4~5ドルかかる。
一方、最も光熱費が安い州はアイダホ州で、1カ月の光熱費は104ドル(およそ14,000円)とハワイの1/3以下だと言う。
この調査の詳細についてはこちら。<https://www.finder.com/energy-costs-by-state>



JAPANESE DAILY SUN • 808-944-8383 • 1341 Kapiolani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814 • www.nikkansan.net • E-mail: nikkansanoffice@gmail.com

NIKKANSAN

日サ FREE

住宅リフォーム・新築・改装リノベーション・建て替え・模様替え **口コミ信頼18年**
小さな仕事でも喜んで!

実績: ヒルトン・ハワイアンビレッジ・パラママーケット・ボンスチキン・不動産売却前のリノベーション工事 など

無料!!
見積り依頼・ご相談

TEL: 808-358-7641 (日本語・ENG)
Email: 808betterhome@gmail.com

Better Home Builders
ハワイ州公認ライセンス BC-26285

家のリフォーム&修理

便利屋 HANDYMAN Service

日本語 OK!!

些細なことでもなんでも相談ください

808-647-4649

Mitsuwa MARKETPLACE
ハワイ・ワイキキ店

ただいま 募集中!

マネージャー補佐
フルタイム
給与は経験により応相談
ビザサポートあり
健康保険(歯科・処方せん・眼科含む)、
生命保険、401k、社員割引

充実したベネフィット!

店舗スタッフ
パート週19.5時間
フルタイム週40時間
フロアスタッフ/キャッシャー、
キッチン(調理・パック等の作業)
7am-10:30pmの間でシフト制
時給 \$17~

私たちのお店で一緒に働きませんか?

◀ご応募はコチラから!
◀www.mitsuwa.com→NOW HIRING

お仕事をお探しの皆様 **アライアンスパーソネル** **バイリンガル求人ならお任せ!**

オフィス、カスタマーサービスからマネージメントまで

求職者様へのサービスは… **すべて無料**

☎(808)521-4300
www.APHawaii.com

随時更新中!

眼科 HAWAII EYE CLINIC 検眼から手術まで、患者様との対話を大切に眼科

ハワイで唯一、日本語を話し、手術ができる眼科医

■白内障手術(レーザー手術、多焦点レンズ可) ■緑内障治療 ■糖尿病網膜症治療
■飛蚊症検査 ■ドライアイ治療 ■眼内注射 ■メガネ、コンタクト処方

山本いづみ MD 予約制 (808)943-7000 hawaii-eye-clinic.com

この仕事大好きです!

Lisa Namatame
訪問介護ナースアシスタントCNA
(Certified Nurse Assistant)

訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護をしています。お客様やそのご家族と絆をつくることで、信頼してご自宅での介護を任せていただいています。充実したベネフィットはもちろん、やりがいもある仕事です!

arcadia.org/jobs までご応募ください

ARCADIA HOME HEALTH

HAWAII'S BEST 2021

補聴器 のことなら 何でもお任せ下さい!

診断無料、すべて日本語で対応いたします

- ◆すべての補聴器ブランドに対応いたします
- ◆生涯サービスいたします
- ◆ご購入の補聴器にはすべてのサービスと電池が含まれます

日本語でお気軽に
お問合せください (808)792-2802

ファミリー補聴器センター 火~土 8am-4:30pm 駐車場無料
615 Piikoi St. Suite 1111, Honolulu www.familyhearingaidcenter.com

閉館したマキキ図書館が コミュニティー・センターとして再出発

2018年に閉館したマキキ・コミュニティー図書館が生まれ変わることが決定したとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。ホノルル市公園およびレクリエーション局は、ユナイテッド・コリア・アソシエーション・オブ・ハワイ(UKAOH)と契約を交わし、元図書館だった建物はコミュニティー・センターとして生まれ変わることが決定した。

UKAOHは8月1日から、マキキ地区公園の建物の2階と3階の改修を開始し、完了後、運営を行なうことになる。そこでは、マーシャル・アートやダンス、クラブ活動などが行われるという。UKAOHのボードメンバーのひとりであるレネート・カワカミさんは、「当団体がコミュニティー・センターを設立するのは初めてのことで、本当に喜ばしく思っています。長

い間この日が来るのを待ち望んでいました。今日は特別な日です」と語っている。同団体ではおよそ7年間、コミュニティー・センターの設立のための活動を続けてきた。代表のボン・ヨン・パークさんは、「我々世代とその後続く次世代のために役に立つコミュニティー・センターを設立するために、今からさらに頑張っていきたいと思えます」と述べている。

イベント情報

6月29日(水)~7月27日(水)

ワイルDEST・ショー・イン・タウン
午後4時半~7時半
大人\$15、子ども\$5
期間中の毎週水曜日にホノルル動物園でサマーコンサートを開催。人気ローカルアーティストが交替わりで出演する。フードブースや子ども向けアクティビティもあり。
www.honolulu.zoo.org/wildest-show

6月15日(水)~7月31日(日)

ビヨンド・モネ
午前10時~午後9時(金土のみ午後10時迄)
\$35~\$45
3D映像でモネの絵画を映し出す新感覚の美術展。まるで名画の世界に入り込んだような空間の中、ヨガも体験できる(土日のみ\$59.99)。場所はハワイ・コンベンション・センター。
<http://monethonolulu.com>

7月27日(水)~7月30日(土)

クイーン・リリウオカラニ・ケイキ・フラ・セレブレーション ONLINE
午後6時~7時
今年で第3回目の開催となるケイキ・フラの大会。6~12歳の子どもたち、500名以上が参加する。ローカルテレビ番組「ハワイ・ニュース・ナウ」で4夜連続放送。
<http://keikihula.org/>

7月29日(金)~30日(土)

ジャック・ジョンソン・ホームタウン・ショー
午後6時~10時
5年ぶりにニューアルバムをリリースし、サマーツアーをスタートしたジャック・ジョンソン。ホームタウンであるハワイ公演は、ワイキキ・シェルで開催。
www.jackjohnsonmusic.com

7月30日(土)

アースリート・ハワイ
午前6時~正午
ライト\$135、フル\$150
スタンドアップパドル、スイム、マウンテンバイク、ランを組み合わせた競技レース。舞台はクアアロア。マウンテンバイクなしのライトコースもあり。
www.earthletmovement.com

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

新型コロナ感染週間報告 新規感染者数は減少

州衛生局では毎週水曜日に前週7日分の感染状況を発表しているが、27日の最新報告をホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。7日間の1日平均感染者数は573人で、前週の574人から1人減っている。死者は23人で、州の累計死者数は1,571人となった。

陽性率は15.1%から15.7%へ上昇している。一方、新規感染者数は4,075件で、前週より減少。累計感染者数は325,944人となった。島別では、オアフ島で2,719人、ハワイ島542人、マウイ島527人、カウアイ島176人、モロカイ島11人、ラナイ島5人、州外が95人となっている。ただし、自宅検査で陽性となった感染数は報告されていないため、実数はこれよりも5倍から6倍多いと推測されると州衛生局のエリザベス・チャー局長が述べている。新型コロナでの入院患者数は163人で、そのうち11人が集中治療室、7人が人工呼吸器を使用している。



カネオヘ湾で溺れた犬を ヘリコプターで救出

27日(水)午後5時45分ごろ、ホノルル消防署はカネオヘ湾でパドルボードに乗った人と犬が救助を必要としているという通報を受け、出動した。6時前に現場に到着した消防隊は、通報者から状況の説明を聞き、救助用ヘリコプター「エア1」を出動させた。上空からパドルボードに乗っている人を

発見して救助しようとしたところ、その人物には何の問題もないことが判明した。ペットの犬がボードから落ちてしまい、周辺を探していたという。ココナッツ・アイランドとカネオヘ・ヨット・クラブの間の海上をヘリコプターが捜索したところ、犬は発見され、無事に救出されたとKHON2が伝えている。



President Biden @POTUS
7月27日 2:18PM
今、6週間以上連続してガソリン価格が下落しています。10数年の中で、ガソリン価格が最も早く下落したのです。

We've now hit more than six straight weeks of declines, making this the fastest drop in gas prices in over a decade.

7月28日 7:15AM
私から議会へのメッセージは次のとおりです。「インフレ緩和法案」は、物価高騰を押さえ、コストを削減し、気候危機に取り組むために必要な法律です。ですから可決してください。アメリカ人のために、そしてアメリカという国のために可決してください。

My message to Congress is this: The Inflation Reduction Act is the strongest bill you can pass to lower inflation, reduce costs, and tackle our climate crisis. So pass it. Pass it for the American people - and pass it for America.

7月28日 7:45AM
今日、私は中華人民共和国の習近平大統領と話をしました。コミュニケーションの絆を深め、責任を持って相互の違いを認め、共通の問題に取り組むための一環です。

Today I spoke with President Xi Jinping of the People's Republic of China as part of our efforts to deepen lines of communication, responsibly manage our differences, and address issues of mutual interest.

<https://twitter.com/potus>より抜粋して翻訳、掲載しています。

日刊サンツイッター、Facebookでも最新情報などをお届け中!

State Farm Office of Mia Migita 日本語 韓国語可
自動車、生命、ビジネス、住宅各種保険
見積もり・見直し お手伝いいたします
600 Kapiolani Blvd, Suite 203, Honolulu, HI 96813
(808)484-0085 machi@miamigita.com

保険の見直しをしてみませんか?
日本語で無料相談いたします
生命保険 長期介護保険 三大疾病保険
IRA/ROTH IRA 年金 メディケア
お気軽にお電話下さい 808-225-9555 横江 和子
OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です
山田歯科医院 一般歯科・審美歯科
インプラント治療
808-955-2439 輝く笑顔に!
急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ!
山田メルビン 先生
ハワイ州、カリフォルニア州歯科医師免許
取り扱い保険多数 HDS, HMSA, HMAA 他
ホノルルマカジョン誌 最高の歯科医の
アラモアナ近くで通院に便利! Best Dentists
パンナムビル1319号室 1600 Kapiolani Blvd 1人に選ばれました!

REIWA FINANCIAL INSURANCE - INVESTMENTS - INCOME
ファイナンシャル アドバイザー 曾我 弘真 スティーブン
ファイナンシャルアドバイザーに相談してみませんか?
ご相談は無料です
808-529-6351 日英両語対応
reiwafinancial.com
ksoga@reiwafinancial.com
841 Bishop St., Ste 1900, Honolulu
Financial planning and investment advisory services are provided through Eagle Strategies LLC, a Registered Investment Adviser and a New York Life Company. Reiva Financial is not owned and operated by Eagle Strategies LLC and its affiliates. Registered Representative offering securities through NYLIFE Securities LLC (member FINRA/ SIPC), A Licensed Insurance Agency and a New York Life Company. The offering documents (policies, contracts) for all New York Life and its subsidiaries products are available only in English. In the event of a dispute, the provision in the policies and contracts will prevail. ニューヨークライフ及び系列会社の保険商品の説明文、及び契約書の内容は全て英文でのみ提供されます。疑義が生じた場合は説明文と契約書に書かれている条件が優先されます。

あなたの足、大丈夫!?
巻き爪・角質・外反母趾
BEFORE AFTER
足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...
あきらめないで、ご相談ください!
トラブルフット専門家
フットソース 比嘉由希子
808-554-4185
1585 Kapiolani Blvd. #740
(アークスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結
www.footsource-hawaii.com

保険適応! 旅行保険、HMSA、UHA、Medicare、自動車保険、労災保険もOK
医師の診断の元、米国大学院を修了した理学療法士が日本語で治療を行うので安心です
肩こりや腰痛、ひざの痛み、めまいなど日本語のセラピスト(男女)が対応
井元洋平 PT. DPT
Imoto Physical Therapy 808-304-6676
日本語でどうぞ
シェラトンプリンセススクイラニ「ドクターズ・オブ・ワイキキ」のクリニック内 *1時間無料パーキングあり

口腔外科専門医による
安心・安全のインプラント治療
様々な種類のインプラントを取り扱っています。1本の治療から歯をすべて失った方まで、お気軽にご相談ください。
当院が選ばれる理由
①的確な診断と治療
②信頼と豊富な実績
③CT完備(3Dイメージ)
④日本語OK
その他、親知らず、抜歯、骨造成・移植、口唇・口蓋裂、顎手術 など、お口の中や周りのことならお任せください。
道野 将貴(ジェームス)D.M.D.
2006年 Temple Dental University を、首席(Summa Cum Laude)で卒業。ホノルルマカジョン誌で長年ベストデントリストにも選ばれている専門医。
TEL 808-973-3747
カピオラニ・ビジネス・プラザ 1580 Makaloa St. #725 Honolulu, HI 96814
パールリッジ・オフィス・センター 98-211 Pali Momi St. #618 Aiea, HI 96701
www.oms-hawaii.com

お申し込みはこちらから
<https://nikkansan.net/ad-inquiry>

一般眼科 アイケア・インターナショナル 日本語で対応 海外旅行保険、各種保険取扱い
各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など
白内障でお困りの方 お気軽にご相談ください! 遠近両用手術も可能です
コンタクトレンズ Webサイトからオーダー可能 まつ毛美容液も販売中!!
ご予約 946-1664 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com 木・日・祭 休診 院長 Dr. 武田裕子

借金帳消しの代わりに3万ポンド (およそ500万円)分の ガムを盗んだ青年2人 英国

英国グロセスター州にある高速道路M5のサービスエリアにトラックを駐車して女性運転手が仮眠をとっている間に、泥棒がトラックの中から盗み出したのは大量のチューインガムだったとスカイ・ニュースが伝えている。市場価格にして3万ポンド(およそ500万円)分のガムだ。

今年5月4日、一味は、トラック荷台幌の側面を切り裂き、中に積まれていたパレット19個のうち7個を盗み出して自分たちのトラ

ックに積んで逃走したが、別の運転手がそれを発見して警察に通報した。

警察はすぐに追跡を開始し、チェルトンハムで一味に追いついたが、犯人らは、BMWの自動車販売店近くでトラックを乗り捨てて徒歩で逃げ出した。

その後、ケオン・サンダーソン(18)とエリス・ベネック(20)が逮捕された。

2人は借金を帳消しにするからと言われて犯罪に加担したと述べ、盗んだガムを売りさ

ばいて儲けようとするつもりではなかったと、弁護士は、あくまで被告が積極的に計画に参加したわけではないことを主張した。

サンダーソンとベネックの両容疑者は、その主張が認められ、それぞれ10カ月と8カ月の禁固刑(執行猶予18カ月)という判決を受けたという。

トラックの運転手の女性は、ショックで仕事を1週間休んだという。

イベント情報

7月30日(土)

メレ・オン・ザ・マリナー
午後3時~7時半
ハワイカイ・タウンセンターのウォータフロントステージで開催されるハワイアンコンサート。フラのパフォーマンスやマカハサズズのライブを無料で鑑賞できる。
<http://hawaiikaitownecenter.com/events/>

7月31日(日)

アロハホームマーケット「トリート・ユアセルフ」
午前9時~午後2時
ハワイらしい雑貨やインテリア、アートなどを集めた人気のポップアップマーケット。アラモアナセンター2階駐車場(メイシーズとアラモアナホテルの間)で開催。
www.alohahomemarket.com

8月1日(月)~14日(日)

アジア・パシフィック・ダンス・フェスティバル
ハワイをはじめとする環太平洋地域のさまざまなダンスチームがハワイ大学マノア校に集結し、地域のダンスを披露する。ワークショップあり。
<http://manoa.hawaii.edu/outreach/asiapacificdance>

8月4日(木)

ルーフトップ・スターゲイジング・イベント
午後7時15分~9時15分
ロイヤル・ハワイアン・センターA館4階で毎月開催している、スターゲイザーズ・オブ・ハワイの天文学者による天体観測イベント。受付は会場で先着順。参加は無料。
<http://jp.royalhawaiiancenter.com>

8月5日(金)

ハワイの伝統楽器 ONLINE
午後3時~3時半
\$10
ビショップ博物館の日本語オンラインプログラム。ハワイの文化において大変重要な伝統的なハワイの楽器について紹介する。
日本からも参加可能(日本時間6日午前10時~)
www.bishopmuseum.org/japanese-online-experiences

8月5日(金)~6日(土)

お盆ダンス&フェスティバル
午後6時~10時
高野山真言宗別院(Shingon Mission of Hawaii)で開催される盆踊り&夏祭り。
915 Sheridan St.

8月7日(日)

第81回ナ・フラ・フェスティバル
午前9時~午後2時
ハワイで最も長い歴史を誇るフラフェスティバル。入場無料。フードや敷物を持参して、友達や家族と一緒に鑑賞しよう。カピオラニ公園のバンドスタンドで開催。

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

第62回茅ヶ崎市民文化祭俳句大会 俳句ご投句のご案内

茅ヶ崎市の姉妹都市であるホノルル市の俳句愛好者の皆様、茅ヶ崎市民文化祭の俳句大会の季節となりました。ハワイの皆様には一昨年、昨年と多くのご投句をいただき、誠にありがとうございました。皆様のご協力により、華やかに文化祭俳句大会を盛り上げることができました。

ハワイと茅ヶ崎市は気候、風俗、習慣、季節の違いはありますが、俳句を通じて文化の交流・親睦が図れば、これに勝る喜びはありません。昨年にも増して、たくさんのご投句をお待ちしております。

右記の要項にてご投句ください。後日、大会の作品を記載した作品集を投句者全員にお送りいたします。

投句要項

【季語】「秋の季語」を希望 または任意

【投句数】制限なし 様式自由

【投句料】無料

【投句しめきり】2022年9月9日(金)

【投句先】清水吞舟

住所:〒253-0072 茅ヶ崎市今宿360-3-1-203

☎0467-86-3175 (FAXも同じ)

Eメール: donnshu1007@hb.tp1.jp

(いずれのご応募の際にも住所、電話、氏名は必ず明記してください)

主催: 茅ヶ崎市文化団体協議会 主管: 茅ヶ崎市文化団体協議会 俳句部会

※本催しは(公財)茅ヶ崎市文化・スポーツ振興財団主催「茅ヶ崎みんなのアートフェス2022」参加事業です。

ご家庭、スモールオフィスで
コンピューターで
お悩みの方の

起動しない、データが飛ぶ、
ネットワークが繋がらない など...


修理中、代わりのコンピューターの貸し出しも可

お電話での相談無料
出張サービスあり

電話 **808-382-9850**
Email: tatsuhn1@hotmail.com
ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

日刊サンで
ハワイを
元気に!

日刊サン
デジタル版は
月・水・金に
公開中



車のことなら **プロの仕事の**
ヤジマにお任せ下さい!!

ハワイで37年!
真心のサービス!

給油・洗車
セーフティチェック
点検・修理
板金

丁寧なヤジマの洗車をぜひお試しください

日本語OK

Tel: 808-942-0404
ヤジマ・サービスステーション

月~金 7am-8pm
土 8am~6pm 日休
1375 S. King St.
(ケアモクとサウスキングの角)

Pacific Air Cargo

ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT

From Aston Martins and Outsize Cartons, to Polo Ponies and Man's Best Friend.

HNL -NON-STOP- LAX
B747-400 All Cargo
Ships Six Days/Week

Next Day Service
VIP Pet Service
Oversize Items

PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com

引越後と売却前に、**丁寧に**
ハウスクリーニング
& **カーペットクリーニング** 致します

不動産各社からも絶大な信頼を得ています!

Uビーター多数 日本語 マーボー 10年以上の実績 OK! **220-7205** MABOまで

8月から更に燃料費高騰! **航空券ご購入はお早めに** 最安値 **\$1116.00~** (7/15/2022)

航空会社	行先	期間	ホノルル発	日本発
JAL	羽田	7~9月	毎日	毎日
	成田	7~8月	毎日	毎日
		9月	毎日(日曜日を除く)	毎日(土曜日を除く)
	コナ/成田	8~9月	火・木・土・9/30(9/29を除く)	
		7月	7/14, 22, 29	7/15, 23, 30
	関空	8月	8/1,3,5,6,8,9,10,13,15,17,20,24,26,27,31	8/2,4,6,7,9,10,11,14,16,18,21,25,27,28
9月		土曜日, 9/9	日曜日, 9/1	
名古屋		8月	8/2,7,11,14,16,19,25	8/1,3,8,12,15,17,20,26
ANA	羽田	7月~10/28	月・火・水・木・日	月・火・水・木・日
	成田	7月~10/29	金・土	金・土
HAWAIIAN AIRLINES	成田	7月	火・木・金・日	月・水・金・土
	関空	7月	火	木
	成田/羽田/関空	8~9月	毎日	毎日

808.979.0111 日英両語のできる添乗員募集中
営業時間: 月・金 9am~5pm www.jtbusa.com/honolulu **JTB** 感動のそばに、いつも。



週間ハワイニュースダイジェスト 7.22~7.27 2022

ホーレイ・シー・アーチ 岩の一部が波で崩壊

ハワイ島にあるホーレイ・シー・アーチが崩壊の危機に瀕しているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。ホーレイ・シー・アーチは、キラウエア火山の南の海岸に突き出した溶岩が波に侵食されてアーチ状になった場所で、観光名所になっている。

ハワイ島は、先週末の記録的な大波のうねりによる影響で、住宅にも被害が出ているが、高さ90フィート(およそ27メートル)の溶岩にもダメージを与えたようだ。

アーチの脚の部分に当たる岩の一部

が、波によって破壊されてしまったのだ。アーチは、およそ550年前に形成されたものと見られており、最近ではここ数年、安全上の理由で閉鎖されている。

国立火山公園によると、チェーン・オブ・クレーターズ・ロードの終点近くからアーチがよく見える場所があり、そこから景観を楽しむことができるという。

アーチは前触れもなく突然崩壊する可能性があるため、絶対に近寄らないようにとのことだ。



日刊サン 2022.7.22配信

マウイ島でガソリンの盗難事件が多発 非営利団体のバス2台にも被害

ガソリン価格が高騰を続ける中、マウイ島ではガソリンの盗難事件が頻発しているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

マウイ警察によると、ガソリン盗難件数が昨年と比べて4倍に膨れ上がっているという。「マウイ・エコノミック・オポチュニティー」(MEO)という非営利団体は、年間でおおよそ20万回、バスによる輸送を住民に提供している。

経済的に困窮している人々のタクシー代わりのようなもので、週7日間活動しており、すでに58年続いている。

ところが先月、思いもかけないことが起こったという。

「サービス開始前に車を点検したところ、

タンクが空だったのでガソリンを入れたのですが、漏れ出したのです。よく調べてみると、ガソリンの管が切られていました」

しかも、被害にあったのはそのバスだけでなく、もう1台も同様だった。

同団体の代表を務めるデビー・カベベ氏は、「何度も被害にあっています。この輸送施設だけでなく、ハナでもケカファアの農場でも同様のことが起こっています。こういう行為によって、活動が少し停滞してしまうのです」と述べている。

マウイ警察によると、今年1月1日から7月7日までに間に、58件のガソリン盗難事件が起きているという。

昨年同時期は、わずか14件のみだった。

MEOのトランスポーター・ディレクター、コッパーフィールド氏は、「パンデミックで多くの人が経済的に大きな影響を受け、まだ立ち直っていない状態が続いています。困窮しているためにガソリンを盗むという行為に走ってしまうのは非常に残念なことです。そんなことをしないよう願うばかりです」と話した。

カベベ氏は、「もし生活に困窮しているのであれば、連絡をください。現金を差し上げることはできませんが、なんらかのお手伝いができると思います」と述べた。

Maui Economic Opportunity
電話番号: (808) 249-2990

日刊サン 2022.7.22配信

大切な在来種の木を外来害虫から守ろう

ワイキキにある1本の木の状態に気づいた視聴者からの情報を受け、KHON2がレポートしている。

問題となっているのは、フォート・デルッシー公園の近くにあるハラ(タコノキ)の木だ。

ハラは葉に大量に付着している小さな粒は「ハラ・カイガラムシ(ハラ・スケール)」と呼ばれる外来種の昆虫で、木に害をなす。

州農務局によると、ハラ・カイガラムシは、1995年にマウイ島のハナ地区で最初に発見されて以来、オアフ島とモロカイ島で感染が確認されている。

ハワイ大学で昆虫学を教えているマーク・ライト教授はこの害虫について、「木の葉に

住みつき、ストロー状の口を葉に差し込んで養分を吸い取ってしまうため、葉が枯れてしまします」と説明している。

ハラ・カイガラムシは、白い輪の形で中央部に黒い点があるように見える非常に小さな昆虫だ。

ハワイ島ではまだ見つからないが、ハワイ島外来種委員会(BISC)では警戒しているという。

BISCの担当者、フランシー・ブリューアー氏は、「ハラ・カイガラムシを見るときわかりますが、本当に小さな昆虫なので、何かに混じって簡単に島内に入り込んでしまいます。残念なことに、毎年いくつもの外来種が発見されており、非常に警戒しています」と述べている。

ハラの木は、ハワイ在来種で、海岸近くで良く見られる。

ハワイでは、ハラは葉を使って色々なものを編む伝統が何世代にもわたって継承されてきており、ハラはの存続を脅かす害虫は、その伝統をも危うくするものだ。

専門家は、ハラ・カイガラムシが付着するハラの木を見かけたら、決して自分では触らず、州農務局(Hawaii Department of Agriculture : HDOA)に連絡をするように話している。

州農務局の運営する「643ペスト・ホットライン」で通報することができる。

<https://www.643pest.org>

日刊サン 2022.7.25配信

コラム

COLUMN



ハワイ在住者のための ライフプランのお話

2022年 ソーシャルセキュリティの受給額

皆さんは2022年のソーシャルセキュリティの年金額が去年に比べ、5.9%上がったことはご存知ですね。なんと2008年の5.8%以来の大幅な値上げになります。平均受給額が\$92上がり、\$1,657になりました。アメリカは年々インフレが続いていますので、この値上げがないと私達の生活が大変になってきます。皆さんは周りの人たちがどれくらいの年金を受け取っているか、ご存知ないと思われま。最高年金額は満年齢で\$3,345です。税金をしっかりと納めないでいると、後でつげが回って来ます。気が付いた時にはもう手遅れとい

うこととなりますので、会計士からきちっとアドバイスを受け、老後の生活が困らないような計画が必要です。

年金を満年齢より早く受け取る方で、仕事を続ける場合、限度額に注意が必要です。\$19,560を超えなければ問題ありませんが、この額を超えると、なんと\$2に対して\$1が減額されます。例えば、\$25,000の収入があった場合、限度額が\$19,560ですので、超過分の\$5,440の半分が取られることとなります。また満年齢になる年は限度額\$51,960を超えると、\$3に対して\$1が減額されます。しかし満年齢になれば、制限がなくなりますので、どれだけ収入があっても心配ありません。

●1943年から1954年生まれ...66歳が満年齢
70歳まで待てば、32%増

●1960年生まれ以降...67歳が満年齢
70歳まで待てば、24%増

2022年の最高額		
62歳	\$2,364	満年齢 \$3,345
70歳	\$4,194	

メディケアのパートBの保険料は\$148.50から\$170.10に\$21.60値上がりし、なんと14.5%です。ソーシャルセキュリティの年金が少々値上がりしても、差し引かれる分がある

と、目に見えないような額になります。2023年の社会保障生活費調整(COLA)は8.6%に達する可能性があり、1981年以来の最高値になりそうです。

皆さんの実際の生活で、今まで\$100で買えた食品が現在ではすべてが値上がりして、今までの70%位しか買えないのが、現状ではないでしょうか? 毎月赤字で貯金を切り崩している方はパートの仕事を見つけてみましょう! シニア向けのお仕事として、ハウスキーピング、洗濯やドライクリーニング、体の不自由な方の手助け(料理、掃除、お買い物)...探してみると色々ありそうです。日本で暮らしているシニアも年金だけでは生活できず、仕事を持つ方も多いようです。

横江和子 シニア医療保険コンサルタント
取扱保険の種類: 生命保険、長期介護保険、メディケア、三大疾病保険、IRA & ROTH IRA、個人年金等
問合せ先: yokoem001@hawaii.rr.com

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(薬)のペナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。



Joe Biden @JoeBiden

7月22日 3:00AM

昨日、「乳児用ミルク法案」を法制化するための署名をしました。これは、国内で不足している乳児用ミルクの流通を増加させることを目的とした超党派による法案です。

Yesterday, I signed the FORMULA Act into law - a bipartisan bill that will help increase access to baby formula for families across the country.

7月25日 4:30AM

(ガソリン価格が下落してピーク時の価格と比べると、車を日常的に使うアメリカの平均世帯にとって1カ月で35ドルの節約となることから)少しでも経済的余裕を求めているアメリカ人家庭にとって、これらの節約は大きなことです。

For American families looking for a little more breathing room, these savings matter.

7月24日 5:33AM

アメリカの21州では失業率が3%以下となっています。これは歴史的に初めての出来事です。アメリカ人は仕事についています。そしてこの政権はアメリカ人の役に立っているのです。

21 states have unemployment rates at or below 3% - the first time in history this has happened. Americans are working. And this Administration is working for them.

7月26日 4:22AM

半導体のチップは近代経済の城壁です。半導体によってスマートフォンや自動車が動いているのです。もう何年もの間、半導体製造は海外で行われてきました。アメリカ人の雇用と我々の経済のためにも、半導体製造を国内に戻さなければいけません。「アメリカのための半導体法案」はそれを可能にするのです。

Semiconductor chips are the building blocks of the modern economy - they power our smartphones and cars. And for years, manufacturing was sent overseas. For the sake of American jobs and our economy, we must make these at home. The CHIPS for America Act will get that done.

7月26日 5:05AM

中国は、「アメリカのための半導体法案」がどうなるかを注意深く観察しているのには理由があります。中国は半導体製造において私たちの先を行こうとしており、打ち負かされたくないからです。アメリカが半導体を発明したのです。半導体製造を国内生産に戻し、それとともに半導体製造に関する雇用も国内に戻すときが来ているのです。

There's a reason China is watching the CHIPS for America Act so closely - it is trying to get ahead of us in making these chips and doesn't want to get beat. America invented the semiconductor. It's time to bring manufacturing - and the jobs that come with it - home.

7月27日 4:16AM

(コロナ検査で陰性結果が出たことから)大統領執務室に戻りました。良い手当をしてくれた医師の皆さんとともに、支援してくださったみなさんに感謝します。

Back to the Oval.
Thanks to Doc for the good care, and to all of you for your support.

<https://twitter.com/potus>より抜粋して翻訳、掲載しています。

WEEKLY HAWAII NEWS 週間ハワイニュースダイジェスト 7.22~7.27 2022

ハワイアン・モンク・アザラシ 子アザラシに近寄ってきた女性を威嚇攻撃

2週間前、ハワイアン・モンク・アザラシのロッキーがワイキキのカイマナ・ビーチで出産をし、現在は子育ての真っ最中だ。絶滅危惧種のアザラシ母子を守るために、アメリカ海洋大気庁(NOAA)と非営利団体「ハワイ・マリン・アニマル・レスポンス(HMAR)」が協力して監視活動を続けているが、24日(日)朝、泳いでいた母子に近寄った女性に、ロッキーが吠えて突進していくという事件が起こったとホノルル・スター・アドバタイザーが伝えている。

一部の報道では、女性はロッキーに噛まれて負傷したと伝えられている。その様子を撮影したビデオには、女性に海から上がるよう叫ぶ周囲の人々などが写されている。

撮影したのは地元住民のマーカス・フェイグルさんで、「子供を守ろうとした母アザラシと、たまたま悪い場所で悪いタイミングに居合わせてしまった人間との間に起こった出来

事です。アザラシが人間を攻撃したと捉えるべきではないと思います。人間を襲ったというのは完全に間違った見方です」と述べている。

朝8時30分ごろに事件は起こった。1人の女性がアザラシの母子の近くを泳いでいたため、ロッキーが威嚇を始めた。およそ2分後に、カヤックに乗って救助に向かった男性が、アザラシと女性の間にカヤックを置いて女性を岸まで運び、岸にいた2人の男性がビーチまで引き揚げた。女性は救急隊によって近くの病院に搬送されている。

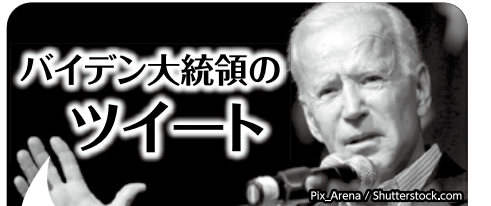
子育て中の母親アザラシは、特に攻撃的になると言われている。HMARでは、「子育て中のハワイアン・モンク・アザラシは子供を守るために攻撃的になることがあり、近くを泳ぐ人間に深刻な傷を負わせる場合もあります。アザラシの母子からは少なくとも150フィート(およそ46

メートル)は離れ、水中でも近づかないようにしてください。海で、遊んでいい場所なのかどうかなど質問があれば、ライフガードに尋ねてください。母親アザラシが子育てを終了するまでには、まだ数週間かかると見られています」と注意を呼びかけている。

モンク・アザラシの陸上での育児期間は、通常4週間から6週間で、その後、海へ戻るとされている。

カイマナ・ビーチにはアザラシに近寄らないようにという標識が立てられており、ボランティアとライフガードが、近寄ろうとする人々に注意をしている。

近くに住むステファニー・ソフォスさんは、今回の出来事に憤慨している。「ロッキーを10年近く見てきていますが、本当に良い母親だし、普段はおとなしいアザラシです。ロッキー母子の近くを泳ぐという軽率な行動と、動物に対する敬意の欠如が問題なのです」 日刊サン 2022.7.25配信



バイデン大統領のツイート

Joe Biden @JoeBiden
7月27日 10:01AM
私の政権は無料の追加接種、自宅でのコロナ検査、そして効果的な治療に投資をしてきました。そのために今、深刻な病氣から私たちを守り、新型コロナウイルスによる死亡を防ぐことが可能となっているのです。新型コロナウイルスはまだ存在していますが、私たちはこれまで以上に猛烈と戦っています。

Because of my Administration's investment in free booster shots, at-home tests, and effective treatments, today, we can protect ourselves from serious illness and prevent most COVID deaths.

COVID is still with us, but our fight against it is stronger than ever.

<https://twitter.com/potusより> 抜粋して翻訳、掲載しています。



デービッド・イゲ ハワイ知事のツイート

Governor David Ige @GovHawaii
7月26日 9:32AM
今日、私はアメリカ農務省のビルサック長官と会談しました。持続可能なハワイを目指して行っている100%再生可能エネルギーへの道筋について話し合いました。また、地元食材の生産増加と外来侵略種の管理について農務省がどのように協力できるかについても話し合いました。

Today I sat down with @SecVilsack, the Secretary of Agriculture. We discussed a pathway to 100% renewable energy including my sustainable Hawaii initiative. We also discussed ways the USDA can be a partner in increasing local food production and managing invasive species.

7月27日 10:09AM
ハワイに住む退役軍人の健やかな生活を確保することは最重要課題です。そのため今日、退役軍人省のマクドノー長官と会い、ハワイの退役軍人に対する支援について話し合いました。退役軍人のための「ダニエル・カヒキナ・アカカ・クリニック」の建設が現在行われており、2024年に完成予定です。もし支援が必要な退役軍人を知っているなら、800-214-1306 に電話してください。

Ensuring the well-being of Hawaii's Veterans is a top priority. That's why I met with Secretary McDonough @SecVetAffairs to discuss support for Veterans in Hawaii. The construction of the Daniel Kahikina Akaka VA Clinic is underway and on track to open in 2024. If you know a Veteran who needs help, call 800-214-1306.

<https://twitter.com/govhawaiiより> 抜粋して翻訳、掲載しています。

ワイキキで刺傷事件 犯人はすでに逮捕

22日(金)午前12時過ぎ、ワイキキで男性が刀状の刃物を持った男に襲われるという事件が起こったとKHON2が伝えている。

事件があったのはワイキキのカラカウア・アベニューにあるセブン・イレブンの前で、ホノルル警察の発表によると、犯人は刀のようなもので被害者を襲ったという。

およそ1時間後には、犯人の男(46)は逮捕されたが、40代の被害者は、複数の傷を負って救急医療サービスによって病院に搬送されており、かなりの重傷だと見られている。

近隣住人は、ワイキキでの犯罪増加を懸念しているという。住民のトミー・ペンローズ

さんは、「最近、この辺りは治安がかなり悪くなってきています。セブン・イレブンでは、近隣住民に駐車場の状況報告をすることになると聞いています。もう何カ月もそんな状態です。警察でもガードマンを配置すると聞いていたようですが、配置されませんでした。そんな状態ですから、今回の事件を聞いても、驚きませんでした。犯人と被害者の間に何かあって、その結果がたまたまここで起こったということでしょう」

警察は殺人未遂事件として捜査中で、動機をはじめ、事件の詳細はまだ判明していない。 日刊サン 2022.7.22配信

カピオラニ・ブルバードの アパートメント火災 放火の疑いで捜査

24日(日)午前1時ごろ、カピオラニ・ブルバード沿いにあるアパートメントで火災があったとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

消防隊によりすぐに消し止められたが、室内にあった個人の所有物などはもとより、壁や天井まで焼け焦げてしまった。他の部屋の住人によると、大きな爆発音が聞こえ、あつという間に火が燃え広がったという。

ホノルル警察では放火事件とみて捜査を開始した。 日刊サン 2022.7.25配信

州衛生局 サル痘ワクチン予防接種 予約受付開始

州衛生局は27日(水)からサル痘ワクチン接種の予約受付を開始するとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

サル痘は主に性的交渉で感染するが、ハイリスクの人々に限定して予約を受け付けるという。

ジャイネオスというワクチン接種の対象となるのは、18歳以上のハワイ州住民で、サル痘と確認された人と過去2週間以内に接触があった、もしくは、リスクの高い場所で他人と最近接触のあったゲイ、バイセクシャル、トランスジェンダーの人々だ。

州では1,400回分のワクチンを受け取っているが、今後さらに供給は増加される予定だという。

ワクチン対象者の条件に当てはまる場合は、(808)586-4462で電話予約を。

州内では、現在11件のサル痘が確認されている。

サル痘は主に体液、皮膚病変(発疹部位)、あるいは感染者が使用したものに直接接触することによって感染する。また、呼吸器からの大きめな飛沫からも感染することがある。 日刊サン 2022.7.26配信

予約受付開始

州内では、現在11件のサル痘が確認されている。

サル痘は主に体液、皮膚病変(発疹部位)、あるいは感染者が使用したものに直接接触することによって感染する。また、呼吸器からの大きめな飛沫からも感染することがある。 日刊サン 2022.7.26配信

アラモアナの市出張所で パスポート申請 8月から受付

アメリカのパスポート申請がもうすぐ、アラモアナにあるサテライト・シティ・ホール(市役所出張所)で可能となるとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。現在、パスポートの取得に従来より長い時間がかかっているため、その緩和措置として試験的に開始される。

ホノルル市のカスタマー・サービス局長であるキム・ハシロ氏は、「8月から、アラモアナ出張所でもパスポートの申請を受け付けます。申請から取得まで長い時間がかかっていることと、海外への旅行需要が高まっていることがその理由です」と述べている。

8月から開始されるが、予約が必要なので注意。

また、パスポートの更新申請はオンラインでも可能で、アラモアナでの受付は新規のみだ。

パスポートが破損した場合、あるいは期限が切れている場合には、改めて申請が必要だ。

現在、連邦政府機関でパスポートを申請する場合、予約を取るのに数週間から数カ月待たねばならず、少しでも待ち時間を短縮しようと、市が今回のサービスを提供することになったという。

アラモアナの出張所では、毎日午前9時から午後5時まで、32件の申請を受け付けることになる。

申請には、アメリカ国民である証明、免許証などの身分証明書、パスポート申請費用の小切手がマネー・オーダーを持参する必要があります。申請のための予約はこちらから。

Aloha Q
<https://aloha.q.honolulu.gov/?lp>
日刊サン 2022.7.25配信

現在、連邦政府機関でパスポートを申請する場合、予約を取るのに数週間から数カ月待たねばならず、少しでも待ち時間を短縮しようと、市が今回のサービスを提供することになったという。

アラモアナの出張所では、毎日午前9時から午後5時まで、32件の申請を受け付けることになる。

申請には、アメリカ国民である証明、免許証などの身分証明書、パスポート申請費用の小切手がマネー・オーダーを持参する必要があります。申請のための予約はこちらから。

Aloha Q
<https://aloha.q.honolulu.gov/?lp>
日刊サン 2022.7.25配信



ブランジャールディ ホノルル市長のツイート

Mayor Rick Blangiardi @MayorRickHNL
7月21日 12:40PM
カトリック・チャリティー・ハワイの皆さん、75周年、おめでとうございます。今日、2022年7月をカトリック・チャリティー・ハワイ月間とすることを発表しました。これはオアフ島住民と地域社会に対する同団体の支援と奉仕、そして、決意に対して感謝の意を表すものであります。

Congrats to Catholic Charities Hawaii as it celebrates its 75th anniversary! Today, Mayor Blangiardi proclaimed July 2022 to be Catholic Charities Hawaii Month to extend appreciation for the organization's legacy of support, service, and commitment to our residents & community.

7月22日 4:06PM
ホノルル動物園は、2頭目となるスマトラ・タイガーの「アナラ」が到着したことを発表しました。アナラはメスで、先週木曜日の夜にホノルル動物園に輸送されました。もうすぐ5歳になります。体重は207ポンド(およそ94キロ)です。アナラについての詳細はこちらから。→

<https://twitter.com/mayorrickhnlより> 抜粋して翻訳、掲載しています。



日焼け止めは1年中 毎日使用を推奨

日焼け止めを塗るのは重要だ。特に、日差しが強い常夏のハワイでは、顔や直射日光にあたる部分に日焼け止めを塗るのは非常に大切なことだが、ある調査によると、アメリカ人で毎日日焼け止めを塗る人は3人に1人しかいないという。

「アドバンスト・ダーマトロジー(先進皮膚医学)」が日焼け止めの習慣についての調査を行った結果、多くの人が日焼け止めを毎日使用しておらず、皮膚ガンの兆候について知らなかったことが判明したとKHON2が伝えている。

日光に長時間晒されるのは、シミやシワの原因となり、急激な日焼けは火傷になる場合もある。調査では、61%の人が「曇りの日にはあまり塗らない」、もしくは「全く塗らない」と回答している。

「天気の良い日に一定の活動するときには塗る」と答えたのは52%だ。

「1年中使用する」と答えたのは、たった31%だという。

58%の人は、「夏の間だけ使用する」と答え、10人に1人は「全く使用しない」と答えている。

20分間直射日光の下にいと、肌へのダメージは発生すると言われており、外に出る前には、日焼け止めを塗ることは非常に重要なことなのだ。

また、日焼けによるダメージは、肩、背中、顔に受けているという。

たとえ曇りの日であったとしても、日焼け止めを塗り、毎日使用する習慣をつけることが推奨されている。

日刊サン 2022.7.26配信



新しい和食レストランが ワード・ビレッジに8月開店

JINYAというブランドで、3つの新しいコンセプトのレストランが、もうすぐハワイにやってくるとKHON2が伝えている。

「JINYA ラーメン・バー」、「炉端 JINYA」、「LBD ジャパニーズ・バー&ラウンジ」の3軒は、ワード・ビレッジの元「NOBU」のあった場所に8月にオープンするという。

屋外部分は「LBD ジャパニーズ・バー&ラウンジ」で、日本酒やカクテルと共に日本の小皿料理を提供する。

「JINYA ラーメン・バー」では、豊富な種類の伝統的なトッピングとともに、20時間も煮込んだスープのラーメンを堪能できる。また、日本の伝統的な味が楽しめる小皿料理もあるという。

より高級な食事をという人には、「炉端 JINYA」がおすすめだ。

日本の小皿料理、フュージョンスタイルの

刺身、寿司、そしてバラエティにとんだ串焼きを提供する。

国内はもとより輸入ビールも多数取り揃え、料理にマッチする焼酎や日本酒もたくさん用意されているという。

JINYAホールディングスの創業者でCEOのトモ・タカハシ氏は、「弊社は昨年より急速に拡大をしてきており、ハワイで3種類のコンセプトの店をオープンさせることは大きな試金石となります。大胆かつ本格的な食事をホノルルの地元住民の皆さん、そして旅行者の皆さんに、来月から提供できることを楽しみにしています」と述べている。

ワード・ビレッジには今秋、「ブリュー&フォーム」、「チノ」、「クラブ・ピラテス」、「キノ・パイ・サロン・グリッター」など、新しい店舗がオープンすることになっている。

日刊サン 2022.7.26配信

キッチンカーの上に木造の建築物 近隣から苦情

ホノルルのリアヒ・アベニューに駐車されているキッチンカー(フードトラック)は「アラの地中海キッチン(Ala's Mediterranean Kitchen)」という名前で地中海料理を提供している。オーナーのアラー・タバタ氏は、駐車場代を払い、およそ4カ月間営業しているが、先週、キッチンカーの上に木造の建築物を自分で組み立てたことで、近隣住民から苦情が寄せられているとKHON2が伝えている。タバタ氏は最近、借家から追い出されて住む場所を失ったという。

「公園で寝泊りしようにも、テントも持っていません。他にどうしようもないのです」

キッチンカーは、州衛生局から営業許可を得ているが、それは、調理上の衛生面についての審査による許可であって、同局は、キッチンカーの構造は審査の対象ではないと述べている。

タバタ氏は、「このトラックは私が所有し

ているもので、何をしようとする自由だと思います。それに、ここは私道なのです。なんとかやっつけていこうとしているのをどうか邪魔しないでください」と語っている。

同氏は、木造枠の上にシートをかけるつもりだという。近隣住民からホノルル市に苦情が寄せられたことから、当局は、問題となっているキッチンカーを管理する法的責任の所在と、何らかの対応が必要か検討している。

市輸送サービス局のロジャー・モートン局長は、市としては、リアヒ・アベニューを購入して公道とし、路上の商業活動を禁止することを計画していると述べた。

タバタ氏は、「キッチンカーに買いに来てくれるお客様のことを大切に思っていますが、それ以外の人についてはなんとも言えません。ここで営業をしていることをよく思っていない人がたくさんいて、嫌がらせもあります」と話した。

日刊サン 2022.7.26配信

日刊サン^{FREE} 定期購読申し込みフォーム

ハワイのニュースを日本語でいち早く発信 生活に役立つローカル情報も満載!

★毎週土曜日発行

1 month \$10

6 months \$54



定期購読ご希望開始日 _____ / _____ / _____

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Tel _____ E-mail _____

PAYMENT INFORMATION

Check enclosed made payable to NIKKAN SAN or JAPANESE DAILY SUN.

Charge my VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

Card No. _____ - _____ - _____

Exp. Date _____ / _____ CVV _____ Zip code _____

Signature _____ Date _____

お申し込みは、必要事項をご記入の上、こちらの住所まで郵送してください

NIKKAN SAN (JAPAN PRESS SERVICE, INC.)
1341 Kapiolani Blvd. #8B
Honolulu, HI 96814



週間ハワイニュースダイジェスト

7.22 ~ 7.27 2022

カポレイの男女、実はロシアのスパイ 死んだ乳児の出生証明書を盗み逮捕

カポレイに住むウォルター・グレン・プリムローズ(別名:ボビー・エドワード・フォート)とグウェン・ダール・モリソン(別名:ジュリー・リン・モンターギユ)が22日(金)の朝、家宅捜索で逮捕されたとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

この2人は、1980年代にテキサス州の乳児(すでに死亡)の出生証明書を盗み、それを使って不正にソーシャル・セキュリティー・



カードやパスポート、運転免許証を取得していた。

個人情報不正取得、パスポート不正取得、アメリカ合衆国に対する犯罪の共謀で起訴されているが、国務省外交保安局の捜査官は、男女が実はロシアのスパイだったと主張している。

元FBI捜査官のトム・サイモン氏によると、これは予備的な告発で、まず2人の身柄を確保して聴取を始め、何を知っているのか、当局に協力する意思があるかを確認するという。

当局は、2人が旧ソ連の諜報機関KGBのものと思われる制服を着ている写真を入手している。

プリムローズ容疑者は、1994年に偽名で沿岸警備隊に所属して活動していた。沿岸警備隊を足がかりに、アメリカ軍、そして諜報組織へと入り込んだとみられるという。

元アメリカ軍検察官のケビン・オグレイディ弁護士は、同容疑者が沿岸警備隊に入隊したことは、一定のセキュリティー検査に合格したということ、ロシア側にテロ対策や薬物摘発など、重要な情報を流した可能性があるとみている。

プリムローズ容疑者は、退役までの22年間、沿岸警備隊で航空電子工学の電気技術者として勤務した後、2016年からは国防総省の請負業者として、今回逮捕されるまで働いていた。

近隣住民によると、2人はカポレイの自宅ですごく静かに暮らしていたという。

住民のひとり、2人はとてもフレンドリーで、車で通り過ぎるときには手を振ってくれました。先週、大勢のFBI捜査官がやってきて、家を取り囲んで捜索を始めたときには、本当に驚きました」と述べている。

日刊サン 2022.7.27配信

75歳男、未成年者に性的行為を 持ちかけて逮捕

26日(火)、ハワイ島警察は、ヒロにあるビーチ・パークで未成年者に対して性的行為を求めた容疑で男性を起訴したと発表した。

起訴されたのはロバート・グッドウィン容疑者(75歳)で、未成年のグループに性的行為を迫った疑いがかかっている。

先週23日(土)、グッドウィン容疑者はカールミス・ビーチ・パークで、未成年者数人に対して性的行為を持ちかけ、見返りとして、現金、アルコール、マリファナを渡すと言ったと、ハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

日刊サン 2022.7.27配信

アラモアナ・ ビーチ・パークで 水難事故 14歳少女が死亡

25日(月)午後7時ごろ、アラモアナ・ビーチで9歳と14歳の少女2人が溺れるという事故が起こったとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

通報を受けて出動した消防隊が、2人を岸に引き揚げて救命措置を施した後、病院に搬送した。危険な状態だった14歳の少女は搬送先の病院で死亡したと、ホノルル警察が26日に発表した。9歳の少女は重体ではあるものの、安定した状態だという。

日刊サン 2022.7.26配信

新学期からバスをもっと利用しませんか? ザ・バス 5日間の運賃無料 市議会で検討中

ホノルル市が運営している「ザ・バス」の乗車率が下落している。新型コロナのパンデミック前と比較すると40%も落ちているという。

そこでホノルル市議会では、8月に始まる新学期に合わせて対策を検討しているとKHON2が伝えている。

ハワイ大学の新学期開始に合わせ、8月22日から26日までの5日間、バスの乗車賃を無料にするという案だ。

市輸送サービス局長のロジャー・モートン氏は、「パンデミック中、または夏休みということで、少ない交通量に慣れてきていますが、この状況が続かないことはわかっています。今回の目的は、バスの利用を増やし、渋滞を緩和することです」と述べている。

市では、HOLO Card(ホロ・カード)の新規購入時に必要とされる代金2ドルの徴収

を一時的に停止し、パンデミックで運行を停止していた39路線のエキスプレス・バスを再開し、エキスプレス・バスとハワイ大学、シャムナード大学、カピオラニ・コミュニティ・カレッジを結ぶ新しいルートの実行を計画している。

ハワイ島では、すでに2023年年末までバスの運賃が無料となっており、これによりバス利用者は660ドルの節約ができるとされている。

ハワイ島の公共交通の責任者、ジョン・アンドー氏は、「輸送システムが便利になれば、より多くの人々がバスを利用することに魅力を感じるでしょう。自家用車から公共交通機関への移行が実現するのです」と述べている。

ホノルル市の5日間の運賃無料の実施については、すでに市議会の輸送委員会を通



ているが、8月10日の本会議で可決されなければならない。

日刊サン 2022.7.27配信



毎週土曜日 印刷版発行中

日刊サン

NIKKAN SAN

広告募集

お申し込みは こちらから

nikkansan.net/ad-inquiry/

早い! カンタン!!

お申し込みから掲載まで、スムーズに丁寧に対応いたします

悠久の永眠 ~自然に抱かれて
コアラ山脈の麓のパワースポット

後継者・墓じまい不要

パレオザテンブルス

年間管理費 不要

どなたでも購入可能

VALLEY OF THE TEMPLES MEMORIAL PARK

霊園見学受付中(完全予約制)

花水えみ 808-636-3175(日本語)
https://jp.eternalresorts.com

ヨットハーバータワー 賃貸

オーシャンフロント・改装済み美室

1ベッドルーム/1バス 月\$2,950

電気・水道・ガス代、インターネット・Wifi、ケーブルテレビ、エアコン込み

洗濯・乾燥機、駐車場あり、プール・BBQ施設完備

連絡先: Allysonf1@icloud.com (808)842-5174

日刊サンウェブサイト 毎日更新中!

日刊サン

ハワイ不動産の売買、運用、1031 Exchangeのお手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業に関わり、経験と実績を持つ中村浩子が、不動産に関するあらゆるご相談を誠実にお受けいたします。

HawaiiResourceRealty
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080

日本語でどうぞ
808-284-4820

中村 浩子(R)
License #: RB-16363

Hiroko Nakamura

センチュリー21 ハワイアンスタイル CENTURY 21

信頼と実績で30年

ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社にお任せください。

孝子マクミラン(R)
ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075

無料不動産見学ツアー開催【要予約】

【エージェント募集】— ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。

Tel: (808) 382-6551
c21Takako@gmail.com
www.takakohawaii.com
1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F

購入から賃貸管理まで HOMECONNECTION

ハワイ不動産を総合サポート

不動産売買、賃貸物件管理(GE Tax・ファイリング代行無料) 別荘管理(定期点検各種、カスタムメイドサービス)

ayakoabbadessa@gmail.com LINE: ayakohawaii123

Ayako/Abbadessa RB22978 日本語でお気軽にどうぞ 808-546-9212

空港で引き取り手のない荷物 アラバマ州

アラバマ州スコッツボロにお宝が発見できると評判の店がある。

客のひとり、キャミ・ウィリスさんは、「大学の友達は私がここで見つけたものを見て羨ましがっています」と話す。

この店は、空港で保管され90日間引き取り手が現れなかったスーツケースなどの荷物の中身を販売している。



店名は「誰も引き取らなかった荷物 (Unclaimed Baggage)」といい、ブライアン・オーウェンさんが50年

以上経営している。

オーウェンさんによると、通常、忙しい旅行シーズンに「商品」が増えるが、なぜかこのところ、いつになく多くなっているという。

空港の人手不足が大きく関係しているようだ。

空港内で荷物を取り扱う職員が足りないために、本来の目的地に届けられない荷物が増えており、その結果、引き取り手のなかったものがアメリカ中の空港からアラバマ州のこの店に送られてくることになっているのだ。

unclaimedbaggage.comでこの店の商品を購入することができる。

日刊サン 2022.7.26配信



賞金は6億6,000万ドル(900億円)の ミシガン州メガ宝くじ 当たる確率は?

ミシガン州の今度のメガ宝くじの1等賞金が6億6,000万ドル(およそ900億円)に達しているとKHON2が伝えている。

当たりくじが出なかったために次々と繰り越され、賞金がどれほど大きくなっても当たる確率は変わらない。3億250万分の1だ。選んだ6つの番号が当選番号と合っていないなければならない。

ミシガン州宝くじ担当のジェイク・ハリスさんによると、もし同僚や家族が集まって宝くじを購入するという話があるなら、ぜひ乗るべきだという。

「職場でお金を出し合って宝くじを買うということはよくあります。そんなときには必ず参加することをお勧めします。もし当たったときに、1人だけお金がもらえないようなことにはなりたくないでしょう。それに、買えば当たる確率は上がりますが、買わなければ絶対に当たらないのです」

賞金がこれほどまでの高額になったのは、過去27回連続して当たりが出なかったためだ。

4月の開始時には2,000万ドル(27億円)だったという。

もし当たって、賞金一括払いの場合は3億7,690万ドル(500億円)だが、30年の分割払いなら全額6,600万ドル(900億円)を受け取ることができる。

ただし、宝くじの当選賞金は課税対象だ。購入したチケットが当たった場合は、まずチケットの裏に裏書き署名すること。

そして、賞金受け取りの手続きをする前に、弁護士かファイナンシャル・アドバイザーと相談するのがお勧めだという。

「急ぐ必要はありません。分割受け取りか一括受け取りか、ゆっくり考えてください」

日刊サン 2022.7.25配信



世界陸上で注目されたのは空の鳥 オレゴン州

オレゴン州ユージーンで世界陸上競技選手権大会(通称:世界陸上)が開催されているが、トラック競技中に注目を集めたのは、空を飛ぶ鳥だったとフォックス・ニュースが伝えている。

軍用機の名称として使われている「オスプレイ」は、日本語では「ミサゴ」と呼ばれるタカの種類だ。魚を好んで食べることから別名ウオタカ(魚鷹)とも呼ばれる。

オスプレイは大型だが、体躯は細く、すらりと伸びた羽と比較的長い足が特徴だ。地上から見るとMの字のような形で飛行する。世界陸上が開催されているオレゴン州立

大学法科大学校の競技会場の上空を飛ぶ、ヒナから大人になったばかりの若いオスプレイの姿をカメラが捉え、競技場の大スクリーンに映し出された雄姿に観客席から大歓声が上がったという。

オスプレイは以前、競技場の支柱に巣を作っていたが、2014年に、餌として足に掴んでいたマスを競技場に落とすという事件があり、大学の柱へ移動されていた。

カリフォルニアから来ていた観客のひとり、「ヒナが飛ぶ準備をしているのを見ました。本当に感動しました」と語った。

日刊サン 2022.7.25配信

当たり出ずに次回1等は10億ドル(1,350億円)超 今度はアイオワ州

26日(火)の夜にアイオワ州で行われた抽選会で1等が出なかったため、次回の1等賞金は10億ドル(およそ1,350億円)を超えることになったとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

6つの数字が全て合っていれば1等となるメガ宝くじだが、4月15日以降に行われた抽選で、29回連続で1等が出ていないために、

巨額の賞金となっている。この賞金額は史上4番目だという。次の抽選会は29日(金)の予定だが、当たる可能性は3億250万分の1だという。もし1等当選し、30年の分割払いを選択すると、全額の10億2,000万ドルを受け取れるが、現金一括払いを選択の場合は、およそ6億250万ドル(820億円)になる。

日刊サン 2022.7.27配信

NFTツボ

チャンネル登録を
よろしくお願ひします!
動画はこちら→

日刊サンハワイがプロデュースするNFTと暗号通貨の世界を楽しく解説するチャンネル

人気急上昇中!!

新着エピソード

日本一叩かれた人気NFTクリエイター 6makerインタビュー

住まいのトラブルに...

住まいの911

特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が **新品同様**になります!

Before

After

★お風呂リニューアル \$540~ ※色は白、他の色は別料金で承ります
★お風呂と壁コンボ \$1190~

キッチンカウンター、シンク、シャワールームも可
日本式の深いお風呂の設置もいたします

TOTO ウォシュレット
リモコンで温水、温風! 別料金でコンセント設置可 (設置料込) **超目玉品 \$690 → \$490**

ハンディマンサービス
*水道のトラブル(詰まりや水漏れ)
*天井ファン取付け、キャビネット取付け
*蛇口交換、シャワーハンドル取付け
*トイレ交換、シャワードア交換
*浴槽内の手摺り取付け
*デスポーザー取付け

ホノルル市内見取り無料
フラット料金
時間チャージなし

日本人経営☆お気軽にお電話ください
808-888-9256 施工例や詳細はコチラ
www.oahutubdoctors.com

信用第一!
お任せください

DREAM CONSTRUCTION, INC.
ハワイ州公認ライセンス:
BC-32084 BC-32085

あなたの夢を形に変える! ドリーム建設

小さな仕事でもOK!

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、
プラミング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

www.usadreamhawaii.com
usadreamhawaii@gmail.com

見取り無料!

岡本まで Tel. 383-7782
Office Tel. 372-3319

毎日更新中!

ビギナーから上級者、コレクター向けまで
新品・中古のゴルフクラブを
お探しなら当店へ!

BUY
SELL
TRADE
RENTALS

良心的なプライス!
幅広い品揃え!
経験豊富なスタッフ

ROOTS & RELICS

TEL: 538-3311

249 Merchant St. (ダウンタウン)
Richards St. と Merchant St. の角

I&KICモーターズ

Aloha AUTO DEPOT

安心・信頼の **車屋**

中古車販売・買取

車に関するあらゆる相談に
日本語で丁寧に応えます

短・長期レンタカー

メンテナンス

カーコーティング などに対応します!

Tel: 808-304-6444 コヤマまで日本語で! TextもOK
https://alohaautodepot.com/japanese

建築のことならすべて、ご相談ください

新築、増築、リフォーム、キッチン、
バスルーム、居抜き工事など

見取りからデザイン、図面作成、完成まで

日本語 OK 808-772-2516

KKP Global ハワイコンストラクション
Hawaii Construction, Honolulu hawaii-construction.com

住宅の改築、増築、新築、
リテール、オフィス、レストランまで

日本との設計プロセス、施工方法の違いを事前に説明します
設計計画から建築許可申請、施工監理までお任せください!

ハワイ州登録建築士
鶴飼 高生 Takao Ugai
Focus Design Studio

808-927-5301
www.focusstudio.com
1010 S. King Street Ste 216
Honolulu, HI 96814

お申し込みはこちらから

お申し込みはこちらから

https://nikkansan.net/ad-inquiry

お子様が楽しくて安心な夏を過ごす 準備はできているでしょうか? 「私たちならできる」COVID-19啓発キャンペーンより

夏期学習プログラムへの参加、キャンプ、新しいスポーツチームへの参加など、夏休みは子どもたちにとって、新しい体験を通して学び、遊び、成長する、わくわくする季節です。しかし、もしあなたのお子様がまだCOVID-19のワクチンを接種していなければ、この特別な期間を楽しむ機会を失ってしまうかもしれません。

COVID-19は、依然として公衆衛生上の懸念事項であり、子どもへの長期的な影響は不明なままです。しかし、よいお知らせがあります。生後6カ月から5歳までの子どもをお持ちの両親および保護者の方は、子どもをCOVID-19から守るために、ファイザー・バイオンテックまたはモデルナのワクチンをお子様へ接種させましょう。COVID-19にかかったことのある子どもも含め、すべての子どもが接種してください。

この機会を逃さず、お子さんの夏休みの準備を整えましょう。COVID-19ワクチンは安全です。米国史上、最も徹底した安全性に関する監視が実施されており、今後も継続される予定です。6カ月から5歳までの低年齢の子どもを対象とした小児ワクチンは全米で流通

が始まっており、今週中に数千の小児科医院、薬局、連邦政府公認保険センター、地域の保健局、診療所などに行き渡る予定です。

この夏、特に他の子どもたちと一緒に各種アクティビティに参加する際、お子様の安全を確保できるようにご両親ができる簡単な方法をいくつかご紹介いたします。

お子様にワクチンを接種します。 ワクチン接種は、重症化に対する一番の防御策です。**5歳以下の幼児は、モデルナまたはファイザー・バイオンテック(どちらでも可)のワクチンを接種することができます。** 5歳以上の子どもは、対象時期がきたらCOVIDブースター接種を受けてください。保護者の方は、かかりつけの医師や看護師、地域の薬局、保健所などに相談するか、[vaccines.gov](https://www.vaccines.gov)にアクセスして、小児用ワクチンが利用できる場所を確認しましょう。

一般的な安全対策を実践してください。 お子様がお効果的な手洗い方法について理解していることを確認し、アルコール度数が最低60%の手指用消毒液を常備しましょう。ワクチン未接種の幼児も多いので、引き続き、

予防性が最も高い、顔に密着したマスクを着用する必要があります。

COVID-19の拡散リスクを軽減させましょう。 COVIDに感染した場合、または病気の症状が見られる場合は、お子様を自宅に待機させてください。集団での活動に参加する前や、お子様が病気かもしれないと思ったときは、お子様に検査を受けさせましょう。陽性反応が出た場合は、CDCの検疫・隔離ガイダンスに従い、お子様が参加しているグループ、チーム、プログラムに通知してください。

COVID感染者と接触していた場合、またはCOVIDに一致する症状が見られる場合は、お子様を自宅に待機させてください。もしお子様がCOVID感染者と濃厚接触していた場合、参加中の夏期プログラムを5日間休ませ、自宅に留め、検査を受けさせ、10日目までは予防策(他人の近くではマスクを着用するなど)をとってください。発熱や悪寒、咳、息切



れや呼吸困難、疲労、筋肉や体の痛み、頭痛、味覚や嗅覚の喪失、喉の痛み、鼻づまりや鼻水、吐き気や嘔吐、下痢などの症状がある場合は、自宅に留め、検査を受けさせ、キャンプのスタッフに知らせてください。

COVID-19によって重症化するリスクが高いお子様の場合は、特に追加の予防措置をとってください。 喘息、糖尿病、肥満、鎌状赤血球症など、特定の小児疾患を抱えている子どもは、COVIDによる重症化の可能性が高くなります。お子様を守るための選択肢を知るために、かかりつけの医師に相談してください。

COVIDワクチンを通して、どのように家族が最良の夏を実現できるかについて、詳細は[vaccines.gov](https://www.vaccines.gov)をご覧ください。

PERMIT 住宅・商業施設の建築許可取得なら...

住宅所有者、請負業者、建築家・エンジニア向け

審査 建築許可発行 まで
迅速なサービスを提供しています。

Department of Planning and Permitting
ホノルル市計画許可局認定 第三者機関

PROWORK PACIFIC INC.
面倒な諸手続きをスムーズに! ジミー・ウーにお任せください。
808-304-8871 (英語)
projects@proworkpacific.com

Proworkpacific.com 100 N. BERETANIA ST., Ste 114, Honolulu, HI 96817

安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS

モノクロコピー \$0.035* 日刊サンを見た! で
カラーコピー \$0.23* ポスター、バナー
ポスター (22"x28") \$30~ **10% OFF**
バナー (24"x48") \$40~ *1000枚以上の料金

Time's Supermarket
S Beretania St.
Pizza Hut
Young St.
Interstate Building
S King St.
Zippy's
7-Eleven
Pikoi St.
Keeaumoku St.

移転しました
1302 Young St.
Zippy's 近く

名刺、チラシ、請求書等何でもご相談ください。
9444000@gmail.com
www.hicopyexpress.com (808)944-4000

自宅の新築・増築・改築・修繕、商業物件の設計から内装まで
熟練技術者が責任もって施工します

1. 見積りから施工まで一貫して担当
2. 日本語で見積りいたします
3. 仕上りに問題があれば、やり直します

小さなことでもご相談ください

最近の主な施工実績
ロイヤルハワイアンセンター、
ホリデイインホテル、ナウルタワー、
ハワイカイ邸宅 ほか

TOP Builder Construction, Inc お見積り無料
1585 Kapioani Blvd #1608 <http://www.topbuilderconstruction.com>
(808)799-0666 (日本語) / (808)680-0777 ハワイ州公認ライセンス BC-35777

40th ANNIVERSARY T. Okilはおかげさまで40周年

Come to check for monthly special!

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種
ジャグジー、プールスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO
SAUNA・Walk in Tub
MTI Tubs・AMERICH
Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit
Natural Stone・Tile

お気軽にショールームへお越しください
空港近く海側、青い建物と蝶が目印 **日本人スタッフ常駐**
2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722
www.tokitradng.com Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

GRACE CONSTRUCTION
— BUILD・REPAIR・REMODEL —

グレイスコンストラクション
ハワイ州公認ライセンス BC-37914

新築、増築、電気、水道、
キッチン・バスルームのリモデル、
屋根、フローリング、タイル、
マープル、ペイント、シーリング

見積り・相談 **無料**

レストランや店舗の改装、
新築オープン施工もご相談ください!

施工例はこちら ▶ www.gracebuild.com

日本語: ☎808-722-1566
English: ☎808-233-9900

日刊サン FREE 印刷版新聞は **毎週土曜日** に発行!!
日系スーパーマーケットなど数十箇所に配布します

デジタル版は毎週月・水・金曜日公開!
(金曜は土曜印刷版を一足先にデジタルで公開)

旅は呼んでいる。

アドリア海クルーズ
～モンテネグロ、クロアチア～

サントメ・プリンシペ民主共和国、アンティグアバーブーダ、シーランド公国…正直、何処にあるかわからない。現在国際連合に加盟しているのは193カ国、その他未承認も含め認知度の低い国は多々ある。だからこそ行ってみたいと思うが、アドリア海クルーズではそこそこ珍しい地へ寄港した。



聖トリブン広場



聖ドムニウス大聖堂

モンテネグロといえば、“007/カジノ・ロワイヤル”でジェームズ・ボンドが敵とポーカー対決した舞台のイメージしかなかった。が、日本とは意外な複雑な繋がりがあり、1904年の日露戦争時ロシアと同盟を結んでいたため日本に宣戦布告したもの、実際は両国間で何も起きずに終戦。そのまま今日に至り、休戦状態かどうか曖昧なままだそう。生憎の土砂降りですぐに雨が止ったため、駆け足で城壁に登り、聖トリブン広場を散策、賑やかな過ぎない落ち着いた古都の風情を満喫できた。



タラの郷土料理

活気溢れる魚市場や宮殿内のゴージャスな祭壇を見学後、“Konoba Matejuška”で昼食。店員のお薦めで朝獲れタラの郷土料理を注文、オイリーすぎず香辛料もきつなく、じゃがいも入りで肉じゃが風の優しい味付けは日本人の味覚に合い、国産白ワインとの相性もバッチリ。伝統的なチェック柄のテーブルクロスや、壁に飾ってあるオール、浮き輪のインテリアが印象的で、素朴な雰囲気だった。しかし数年ぶりに店のホームページを見ると、食器や内装がガラッと変わりハイセンスに進化してすっかり高級店になっていた。

クロアチアは“101匹わんちゃん”の主演、ダルメシアン原産地!また、オレンジ色の屋根が並ぶ世界遺産ドゥブロヴニク旧市街が有名だ。下船したのは第2の都市スプリット。街は4世紀頃のローマ皇帝ディオクレティアヌスが建てた宮殿が基盤になっており、シンボルともいえる聖ドムニウス大聖堂の鐘楼は高さ約60メートル、階段で登ると街全体を見下ろせる絶景スポットだ。

クルーズならではの海沿いの国や街は、あまり知らない土地でも意外な発見の連続で新鮮だった。



●加西 来夏 (かさいらいか)

訪問国は39カ国、好きな言葉は「世界は驚きと奇跡に満ちている」/アドリア海クルーズもお世話になったのはMSC社で、ムジカ号。船内の独特の香りが好きでその香水が売っており、もちろん即買い。たまに部屋に撒いて思い出しています。



はちねこ☆JAPAN



はちろう NO168 寝る前に... キューたろう ななみん



マメ知識 【睡眠時間】

睡眠で、いちばん大事なのは「睡眠時間そのもの」を確保することなんだって。もし睡眠不足になると、その蓄積から、がん・糖尿病・高血圧などの生活習慣病、うつ病などの精神疾患、認知症など、色々な病気の発症リスクを高めることが、様々な研究結果から、明らかになってきているそうなんだ。適切な時間でしっかりと、質のよい睡眠を取るように、心掛けるニャ。 byはちろう



日刊サンでコラムを書いてみませんか?

趣味、仕事、子育て、教育、介護、生活情報、エッセイ...etc. オリジナリティ溢れるテーマを募集しています。

1話1000字程度のサンプル原稿を、下記アドレスまでお送り下さい
aloha@nikkansan.net

採用を検討する場合のみご連絡さしあげます。(報酬はありません。ご了承下さい)

水を変えれば身体が変わる。電解還元水整水器

ボタンが大きく、操作がわかりやすい

5つの特徴

1. 有害物質を含んでいない
2. アルカリ性である
3. 水素を多く含んでいる
4. 抽出力が高い
5. 医療効果の認証がある

※5つの要素をすべて含んでいるのがトリムの「電解還元水」です。

シンプルで使いやすい定番人気モデル

アンダーシンク型 RW-100e

日本トリム社製 SANWA GROUP

Hano Naka Inc. ☎(808)596-2555 1245 Young St. #102 土・日 定休

日刊サンでハワイを元気に!

毎週土曜日 印刷版発行中



最もナチュラルで美しい仕上がり

- 豊胸手術 ●脂肪吸引 ●レーザー脱毛
- 二重まぶた ●ボトックス・ヒアルロン酸
- しわ・たるみ ●しみ取り・ニキビ跡
- フェイスリフト ●自毛植毛 など

アジアパシフィック美容整形外科

大人気! お得なVIP会員プログラム 新規会員募集中!

新規会員特典 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- *ハイドラフェイシャル又はケミカルピール 毎月1回無料
- *美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 20%引き
- *ボトックス 割引 *ヒアルロン酸 \$100引き
- *ドクターズ基礎化粧品 20%引き
- *フェミニンケアサマーミバー又はエムセラ 50%引き
- *誕生日月に ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど情報満載 → www.drching-jp.com お気軽にご相談ください

日本語 (Mie) 808-585-2833
info@drching-jp.com

ベストドクターズイン・アメリカ 11年連続受賞

Dr. Shim Ching ドクター・シムチン

1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

アートメイク YUMI

リフォーム可能なオーダーメイドの眉を1セットいかがですか?

- アイブロウ・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
- アイライン (上下・各) \$200
- カラーチェンジ \$150~
- ※上記、施術後のリタッチ代も含む
- 当店で施術1年以上後のリタッチ (眉) \$150 (アイライン) \$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)

営: 10am-4pm 日・月休 ご相談無料 LINE

2000 S. Beretania St. (マカラーとベレタニアの角 Connie Gayle Center内、駐車場あり)

<http://artmakeyumi.com>

YUMI

占鑑定サロン(四柱推命・算命学) ワイキキSeaside Aveの

Kusu Kusu Hawaii

クスクスハワイ

お気軽に電話(テキスト)でお問い合わせください

808-222-3087 (リタ)

kusukusuhawaii.com

デジタル版

バックナンバー読み放題!!

日刊サンウェブサイト www.nikkansan.net

日刊サン FREE 毎日更新中

国内感染、最多23万人超 東京初の4万人台 新型コロナ

国内では28日、新たに23万3093人の新型コロナウイルス感染が確認された。1日当たりの新規感染者は27日の約20万9600人を上回り、2日連続で過去最多を更新した。18都道府県で最多を更新し、オミクロン株の派生型「BA. 5」の流行に伴う「第7波」の感染拡大が続いている。

死者は大阪府で21人など全国で114人が確認され、3日連続で100人を上回った。重症者は346人で、前日から35人増えた。

静岡県は28日、新型コロナウイルスに感染した女児(3)が死亡したと発表した。発熱を繰り返す「周期性発熱」の基礎疾患があっ

たという。

東京都では、新たに4万406人の感染が確認された。これまで最多だった22日(3万4995人)を上回り、初めて4万人を超えた。前週木曜日と比べ8528人増えたが、都によると、感染者データを管理する国の情報システム「HER-SYS(ハーシス)」の不具合が26日に発生した影響で、約5000~6000人分が上乘せされた可能性があるという。

新規感染者の直近1週間平均は3万1318.1人で前週比166.4%。都基準による重症者は27人で、前日から3人増えた。

「BA. 5対策強化宣言」導入へ 都道府県の対応支援

政府は28日、新型コロナウイルスの感染者急増を受け、都道府県が「BA. 5対策強化宣言」を出せる仕組みを新設する方向で調整に入った。政府は緊急事態宣言などによる行動制限には踏み切らない方針で、それに代わる形で、都道府県が行う独自の対策を

支援する。

同宣言を出した都道府県は、高齢者や基礎疾患を持つ人、またはその家族に対し、外出自粛を呼び掛けることができる。宣言は「病床利用率50%以上」などを目安とする方向。29日にもこうした方針を表明する。

新幹線に「貨物専用車」を CO2削減・ドライバー不足に対応

鉄道物流の強化を議論する国土交通省の有識者検討会は28日、新幹線への貨物専用車両の導入検討などを提言した中間取りまとめ案を大筋で了承した。近年伸び悩みが続く貨物鉄道の輸送量を増やすことで、二酸化炭素(CO2)排出量削減に貢献したり、トラックドライバー不足に対応したりする狙いが

ある。

検討会の中間取りまとめ案ではトラックに比べてCO2排出量が少なく、一度に多くの荷物を運べる貨物鉄道への期待は大きいと指摘。その上で新幹線の貨物専用車両が実現すれば、「物流においてイノベーションを引き起こす可能性がある」と指摘した。

9月電気料金、2社値上げ 燃料高で9社が上限到達

電力大手10社は28日、9月分の電気料金を公表した。火力発電用の液化天然ガス(LNG)や石炭の高騰が続いており、2社が値上げする。燃料費の上昇分を価格転嫁できる料金制度については、中部電力ミライズを除く計9社が上限に到達し、各社の業績への影響が懸念される。

標準的な家庭の1カ月当たりの電気料金は、中部電力ミライズで8月より364円高い9111円、東京電力エナジーパートナー(EP)で8円高い9126円となる。燃料費の価格転嫁上限を超えた分は、各社が負担する。今回新たに東電EPが上限に達した。

高圧供給や特別高圧供給など法人・事業者向け料金は全10社が値上げする。

サル痘、国内2例目確認 北中米在住の男性

厚生労働省と東京都は28日、欧米などで報告が相次ぐ「サル痘」の感染者が新たに1人確認されたと発表した。北中米在住の30代男性で、国内での感染確認は2例目。症状は安定しており、都内の医療機関に入院しているという。

厚労省と都によると、男性は21日に倦怠(けんたい)感の症状が出た。その後日本に入

国し、口内に発疹ができたとして27日に都内の医療機関を受診した。国籍は明らかにされていない。

1人目の関連も確認されておらず、厚労省は「入国前に感染した可能性が高い」としている。都が今後、他に接触者がいないか調査する。

東京、キット配布しネットで陽性登録へ

東京都は28日、新型コロナウイルスの感染急拡大による発熱外来の負担を軽減するため、症状のある人に検査キットを配布し、

陽性の登録をインターネット上で申請してもらう仕組みを、8月3日から始めると明らかにした。

九州南部・奄美で台風警戒 土砂災害、増水に備えを

日本の南の海上で28日午後9時、熱帯低気圧が台風5号に変わった。鹿児島県の奄美に29日午後から30日午前にかけてかなり接近し、30日には東シナ海に入る見通し。九州南部や奄美では30日にかけて、雷を伴った大雨や強風、高波になる恐れがある。気象庁は土砂災害や浸水、河川の増水に警戒を

呼びかけている。

気象庁によると、中心気圧は1002ヘクトパスカルで、最大風速18メートル、最大瞬間風速25メートル。中心の北東側560キロ以内と南西側280キロ以内は風速15メートル以上の強風域となっている。



愛しのニワトリ

ニワトリの形のキッチンタイマーと出会ったのは、かれこれ20年以上前のことだった。赤いサカに黄色い口ばし。とぼけたような素朴な表情。身体をぐるりと回すと、タイマーが始動する仕組みになっている。東京の雑貨屋の店先で、ニワトリタイマーはひっそりと佇んでいた。

欲しい。と思ったけれど、キッチンタイマーを使う予定はなかった。急ぐ旅路でもない。また今度でいいか。その時は、それで終わりだった。

時は流れて10年前。私はハワイ島に引っ越した。夫婦で飲食店を始めるにあたり、キッチンタイマーを購入することになっ

た。ついでに自宅用のキッチンタイマーも買うことにした。私はリクエストを出した。

「キッチンタイマーを買うなら、ニワトリの形のやつが欲しい」私はあの素朴なニワトリの姿が忘れられなかったのである。夫も了承してくれた。

だがしかし、夫が買って来たのはフクロウの形のキッチンタイマーだった。鳥ではあるけれど、ニワトリではない。しかもそのフクロウは水色であり、アニメキャラ的な表情をしている。私は愕然とした。

「あれ、鳥がええのんちゃうかったっけ？」と夫は悪びれずに言った。というわけで、我が家ではフクロウの時代が始まった。店のキッチンタイマーは何個買い替えたか分からないが、フクロウは元気だった。何度か落としたけれど壊れなかった。

2022年5月、とうとうフクロウが息をひきとった。10年にわたるフクロウ時代は、ようやく幕を閉じたのである。長かった。私の心は決まっていた。今度こそあのニワトリを手に入れる。

ニワトリ型のキッチンタイマーは定番商品らしく、アメリカでも日本でも同じデザインのものが流通している。私は懐かしのニワトリを自ら選び、オンラインで注文した。

だがしかし、我がニワトリは我が家に届かなかったのである。どういわけか、出品者が出荷をキャンセルしていた。故にお金も引き落とされていなかった。なぜこんなことが起こるのか、神

の意図が分からない。

「縁がないんやな」と夫。「20年我慢できたんやから、もういらんのんちゃう？」

私はニワトリタイマーを再注文すべきなのだろうか？ 悩む。2か月経過した現在もまだ悩んでいる。オンラインショッピングでまた行方不明にでもなったら、私は立ち直れないかもしれない。日本に帰国するときに、実物を見て購入した方が良いのではないだろうか。

【今回の教訓】

その1 一目ぼれをしたら迷ってはいけない。

その2 注文を人にまかせない。

その3 「とりあえず」のつきあいは、恐ろしく長期化する可能性があるので注意。



相原光(アイハラヒカル) フリーランスライター&翻訳

群馬県出身、早稲田大学卒業。2008年結婚してハワイに移住。夫は寿司シェフ。2012年4月双子猫(バンとマーチ)を連れてハワイ島に引越。8月に玄米寿司とムスビの持ち帰り店「DRAGON KITCHEN」を夫婦でヒロにオープン。現在ライター兼寿司屋のお手伝いとして活動中。姉は漫画家の花福こざる。
http://ameblo.jp/hikaru-hawaii
like us on facebook "Dragon Kitchen Hilo"



旅に出かける準備

NYに戻ってきては1ヶ月が過ぎ去った。テンポの速い目まぐるしい大都会、マンハッタンでの生活は日本で滞っていた2ヶ月の余韻をいとも簡単に上書き保存していった。たった2ヶ月留守にしていただけで、この街はまた変わっていた。近所の空き店舗に新しいレストランが次々とオープンし、反対に今までお世話になっていたお気に入りの店が無くなったり。見慣れた街がまるで映画の早送りを見ているかのようにどんどん変化していく。

スーパーへ行くとミルクに卵にお野菜にフルーツに、すべてがまた値上がりしている。近所のよく訪れていたレストランも値上げ。ごくごく普通のレストランで軽くランチをするだけで一

人5000円は超える。まるで上昇するロケットをテレビ越しに見ているような勢いで、どこまでも上がっていく物価。急激な変化についていくのもやっと。

マンハッタンでの暮らしもそろそろ考えないと…とっていると心の声が漏れたのか、ユーチューブオススメ動画でタイのバンコク移住が急に目の前に現れた。思わずクリック。そこには、今の自分の生活とは真逆のような暮らしが映し出されていた。毎日外食する動画主。それでも一食あたり150円ほど。アパートの家賃は1ヶ月1万円から。50歳を過ぎると外国人に対して移住ビザが発行可能だという。年輪的にまだこのビザは難しいとしても、物価のあり得ないほど激高しているニューヨークをしばらく離れてバンコクに暮らすという方法もあるではないか。

人間、どこかに新しい道があることを知ると急に暗闇に光が差し込んだときのように、気分が明るくなる。バンコク生活が夢ではないと知った日から、どこか焦る気持ちもやわらいできた。

「世界は広い。選択肢は山ほどあるよね。」そんなことを思っているとふとフェイスブック上である1枚の写真が目にとまった。馬がプラスチックのイスにつながれたままじっとしているという、なんと奇妙な光景。いくらつながれているとはいえ、馬が動いたらプラスチックのイスなんて一歩で引き摺れることは簡単に解かるのに。それでも馬はじっとしている。写真とともに英

語で文章が添えられていて、要約するとこんな感じ。

「あなたを妨げているもの。それはぜんぶあなたの頭の中にあるよね」

そう。自分では無理だとか、今までがこうだったからって古い常識だったりだとか、自分の勝手な思い込みで支配されてはいないだろうか。心の中を探って見ると私にはこういことがたくさんある。だからこそ、このあまりにも的を得た写真を見て思わず笑ってしまった。

幻想の囚われから解放して自分をもっと広い世界へ連れて行こう。まずは、今、こうやってまだニューヨークで生きていける自分を褒めてあげて感謝して、次なるジャーニーへ出かける準備を始めようと思う。人生の旅はこれからも続く。

大森 千寿

NY在住。香川県高松市生まれ。アーティスト・作家・アートセラピスト・米国NLP協会認定マスター・プラクティショナー・現代レイキマスター。NY・ハワイ・日本の3箇所にアートスタジオを構え活動。著書に、amazon電子書籍「ハワイに不動産を購入して人生10倍楽しむ方法」「ハワイで聞いた! 32通りの生き方(第一弾)」「人生の冒険」がある。NYで新しい扉を開く2日間プログラムやニューヨークと行く穴場ツアー、アート最新ガイドなど開催中。
www.chizuomori.com ameblo.jp/adamwestonart



口軍占領の南部要衝、孤立化 ウクライナの反転攻勢加速

英国防省は28日、ウクライナ軍がロシア占領下の南部ヘルソン州で攻勢を一段と強め、戦略的要衝である州都ヘルソン市が事実上、周囲から孤立したとする分析を明らかにした。

ロシア軍は侵攻開始後の早い時期にヘルソン州を制圧したが、占領地の「防衛」で劣勢に回り始めた可能性がある。

国防省の報告によると、ウクライナ軍はヘルソン市の南を流れるドニエプル川をまた

ぐ少なくとも三つの橋を長射程砲で攻撃。27日には市の東部郊外に架かる長さ1キロのアントニフスキー橋が通行不能となったもようだ。

この橋は市に駐留するロシア部隊への主要な補給路であり、国防省報告は「ヘルソン市は他の占領地から事実上、切り離された状態にある」と指摘した。英BBC放送によると橋の攻撃には米国の高機動ロケット砲システム(HIMARS)が使われた。

ウクライナ南部の3港、稼働再開 穀物輸出、実現に懸念も

ウクライナ産の穀物輸出を巡り、同国海軍は27日、黒海沿岸にある南部オデッサ州の三つの港が稼働を再開したとフェイスブックで明らかにした。国連などと結んだ22日の合意に基づく措置。輸出実現に向けて最後の作業を続けているが、ロシア軍は合意後も港や周辺に攻撃を仕掛けており、予断を許さ

ない。ウクライナ側は数日以内にも第1便が出港するとしている。

輸出船は護衛船を伴って指定のルートを通る。27日にトルコ・イスタンブールで開設式が行われた「合同調整センター」が船の安全を確保し、武器を運んでいないかどうかを監視する。

口極東での軍事演習、北方領土除外を申し入れ 磯崎官房副長官

磯崎仁彦官房副長官は28日午後の会見で、ロシア国防省が極東地区で軍事演習を実施すると発表したことに関連して、外交ルートを通じて抗議し、演習の実施地域から北方領土を除外するようロシア側に申し入れたことを明らかにした。

北方領土(北方四島、ロシア名クリル諸島)は、日本が領有権を主張し、ロシアが実効支配している。

磯崎副長官は、政府が27日に北方領土における軍事演習は到底受け入れられないことをロシア側に伝え、演習の実施地域から除外するよう強く求めた、と語った。ロシアのウクライナ侵略が続く中、日本周辺でロシア軍が活動を活発化していることへの懸念も申し入れたという。その上で、磯崎副長官は引き続き関連情報を収集して適切に対応していくと語った。

中国、成長目標達成に悲観論か

中国共産党は28日、党中央政治局会議を開き、経済情勢などを議論した。新華社通信によると、会議では今年下半期の成長確保に向けて「経済運営を合理的な範囲で維持し、最も良い結果を目指すべきだ」との見解で一致した。中国は今年「5.5%前後」の成長率目標を掲げているが、会議で達成の見通しには触れておらず、指導部内で悲観論が広がっている可能性もある。

中国は1~3月期に前年同期比4.8%の成

長率を記録。しかし、4~6月期は0.4%と大幅に減速している。

会議は習近平総書記(国家主席)が主宰し、雇用の確保と物価の安定に注力する方針を確認。特に失業率が高止まりしている大卒者らの雇用に改善する必要性が強調された。半面、景気の下押し要因となっている新型コロナウイルスの厳格な封じ込め策「ゼロコロナ」は堅持を決めた。

米、OPECプラス会合を楽観視 大統領のサウジ訪問受け

米政府当局者は28日、石油輸出国機構(OPEC)加盟国とロシアなどの非加盟国で構成する「OPECプラス」が8月初めに開く次回会合で、何らかの前向きな発表がある可能性があるとして、米政府は楽観視していると述べた。

政府当局は記者団に対し、バイデン大統

領がこのほどサウジアラビアを訪問した際、実施した一連の二国間、多国間協議の内容に基づき楽観視していると、「供給が増えれば原油市場は一段と安定化し、価格低下にもつながる」と述べた。

OPECプラスは8月3日に次回会合を開く。

英科学者ラブロック氏死去 103歳 「ガイア理論」、温暖化警鐘も

地球をひとつの生命体と考える「ガイア理論」や、気候変動に関する先駆的な研究で知られる英国の著名科学者ジェームズ・ラブロック(James Lovelock)氏が、転倒による合併症のため、103歳の誕生日である26日に死去した。遺族が27日、明らかにした。

ラブロック氏は1970年代、地球はすべて生物で構成された自己調整機能を持つひとつの生命体だとする「ガイア理論」を考案。この理論は、地球とそこに住む生命の関係に対する科学的視点の見直しに貢献した。

温暖化による地球破滅の恐れを訴えたことでも知られ、2006年に出版した「ガイアの復讐(The Revenge of Gaia)」では、人類が温室効果ガスの排出を大幅に削減しなければ深刻な結果になると警鐘を鳴らした。

2020年のインタビューでは、新型コロナウイルスの大流行への対応を迫られる中で世界は広い視野を失ったと警告。より大きな問題である地球温暖化への対策に注力すべきだと述べていた。

世界のマグロを追いかけて 男の旅 こぼれ話



永井 修二

北海道出身、在米38年 鮪関連水産会社34年勤務
Eメール: maxnagai1976@gmail.com

多い「バチマグロ(メバチマグロ)」、「キハダマグロ」、さらに「ピンチョウマグロ(ピンナガ)」などがあります。ハワイの市場ではなかなか本マグロは見かけることはないですが、バチマグロ、キハダマグロ、そしてピンチョウマグロは、太平洋上で操業している延縄船からの水揚げがほぼ毎日あります。

今回のキハダマグロは、H&G(Headed and Gutted・頭、内蔵、尾を取り除いた状態)で20~30キロと小ぶりでしたが、やはりカナダ沖の冷たい海水で泳いでいるマグロだけあって、色も鮮やかな赤みがあり、キハダマグロとはいえ脂も多少あるものでした(一般的には、キハダマグロは最も脂の薄いマグロと言われています)。

現場では、一本一本のマグロの腹に詰められた氷を取り出して重量を測り、そして尾の最後の部分をナイフで1.5センチほどの厚さで半円に切り取り、「刺し棒」と言われる道具を使ってマグロの背の部分にグサッと刺して、身肉を取り出します。尾切りの部分と、刺し



棒で取り出した背中の身で、マグロの良し悪しを見るわけですね。それぞれ、色目のきれいなものはAグレード、くすんだり変色が見えたりしているものはBグレードと、一本一本を検品をしていきます。

仕事が一段落ついたところで、マグロ一本を捌いて、休憩室で皆でテーブルを囲んで刺し身パーティーとなりました。全部は食べきれないので、それぞれ家への持ち帰りとなります。お皿にのせられた厚切りのマグロの刺し身は、ちょっと脂もあってなかなか美味しいものでした。

私は実に3年ぶりにボストンを訪れたのでした。今は日本に滞在していますので、長年住んでいたアメリカに戻る機会を狙っていたのですが、COVID-19が日米と猛威を振っていたので海外に出るのが億劫になっていたのです。しかし、今回はニューヨークに住んでいる娘の家族に二人目の孫ができたので、思いきって渡米を果たしました。それで、ニューヨーク滞在中の合間をみてのボストン訪問となったわけです。

ボストンはこれから本格的な本マグロシーズンとなり、ボストン沖にはフロリダ半島からのガルフストリームに乗って本マグロが北上してきます。夏場はこの辺りで餌を食べ、8月の終わりになると脂ののった本マグロが釣れるようになります。日本の豊洲市場でも人気のボストンマグロとなります。



辛世修行

真実は、いつもひとつ?

このタイトルを見て、有名な探偵アニメの言葉であるとピンときたでしょうか?名探偵コナンのコナン君は、「真実はいつもひとつ」と言うキャッチフレーズを使っています。もちろんそれは、推理においては正しいと思うのですが、私は最近、「真実はひとつ以上ある」と思うようになったのです。

例えば、同じ時期に、三人の同じ箇所に二キビができたとしま

す。その三人は、病院に行ってお薬をもらい、先生の言った通りの処方薬を継続します。1ヶ月経っても二キビが治らない時、この三人は、それぞれの対応をとります。

まず一人目のAさんは、効かない薬であると察知し、他の病院を数件回ります。次に二人目のBさんは、薬が効かないと言って医者に怒りをぶつけます。そして三人目のCさんは、二キビがなくなるまで自分に対して、自己嫌悪に陥ります。

同じ二キビへの対処でも、三者三様であることがお分かりでしょうか。ちなみにこれは、アーユルヴェーダにおける、「ヴァータ」体質(Aさん)、「ピッタ」体質(Bさん)、そして「カパ」体質の人(Cさん)たちの典型的な思考例を示しています。

それぞれを構成する要素は、地球の五元素からなります。風と空間のエネルギーの「ヴァータ」、火と水のエネルギーの「ピッタ」そして、水と地のエネルギーの「カパ」となります。そしてこの五元素は、私たちの周りには自然の全てに宿ると言われています。

私が日々学んで発信しているアーユルヴェーダでは、体の不



調は、上記の五元素のいずれかのバランスの乱れを指します。つまり「二キビができた」をアーユルヴェーダの切り口から見ると、「体のバランスが乱れていることを示すサイン」というのが真実となります。一方で、1ヶ月もお薬を塗ったのに治らない、という経験から、「薬は塗っても治らないもの」ということが真実だと感じる人もいます。そして、どちらの真実も「正解」なのです。

それぞれの人が取る対応が違うということは、それぞれの人にとっての真実が異なるからです。これが分かれば、他人が自分と異なる意見を持っている時に、「ああ、この人にとっての真実はこれなのだ」と思えるようになるのではないのでしょうか。自分にとっての真実がクリアになっていると最高ですね。

加藤ジェシカ

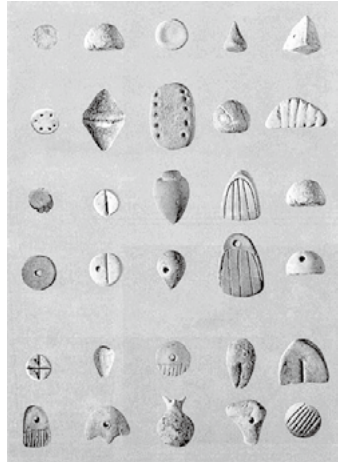
世界中50か国以上を旅する中で、地球にはエネルギーのような何かが存在することに気づく。2017年、ヨガの勉強を通してアーユルヴェーダに出会い、渡印。日常に寄り添うアーユルヴェーダがテーマ。
https://note.com/malie_ayurveda

お金の歴史と雑学 ③



地球上で人間だけが持つものに、貨幣経済があります。日々何気なく使っていますが、そもそもお金って何? どうして価値があるの? と疑問に思うことはありませんか。お金の起源や歴史、意外なトリビアなど、お金についてのあれこれに迫ってみましょう。

古代に使われていたお金



メソポタミア文明の「トークン」

メソポタミア文明では、小さな粘土の塊で造られた「トークン」を使い、各取引を記録しながら生活を営んでいたと考えられています。トークンは「ブツ」(物)という容器に入れられ、数を管理されていました。現在までに発見されている最古のトークンは紀元前8000年頃のもの。初期のトークンは「プレートトークン」といい、円錐形、円形、コイン形などの単純な形をしていました。各トークンは穀物や家畜を表しており、穀物の貸し借り、家畜の飼育の委託管理などに使われていたと考えられています。その後、羊、牝牛、犬、パン、油などを表した「複合トークン」が登場し、紀元前3000年頃、文字による財政管理が導入されるまで使われていました。

さまざまな形のトークン。それぞれのトークンは羊、パン、布などを表している
出典: <https://www.usu.edu/markdamen/1320Hist&Civ/chapters/16TOKENS.htm>

世界最古の硬貨、リュディア王国のエレクトロン貨

現存する世界最古の硬貨(コイン)は、紀元前670年頃、現トルコにあるアナトリア半島のリュディア王国で製造されたエレクトロン貨です。これは金と銀の自然合金「エレクトラム」が素材ですが、リュディアのパクトロス川では、砂金状のエレクトラムが多く採掘されていました。リュディア王国では、傭兵への給与の支払いのために硬貨を発行したといわれています。



世界最古の紙幣、古代中国の交子

世界最古の紙幣(お札)は中国で10世紀の北宋時代に造られた交子(こうし)と考えられています。宋より前の唐時代には金、銀布、銭などを預かって手形を発行する堰坊(せきぼう)という場所がありました。この手形発行システムは全国に広がり、「交子鋪」が発行する交子の他、「会子」や「関子」といった他の手形も発行されました。

額面77000銭の交子
出典: <https://ja.wikipedia.org/wiki/%E4%BA%A4%E5%AD%90>

気分はハワイアン No. 486 By Michi



感動の再会..?

(ほ〜っ?)
日本に来て1ヶ月余り滞在してるのにコロナ対策のため
老人施設にいる母に自由に会えないんだよ!!

やっと今日病院通院介助のため会うことが許されたの
この1ヶ月間こんな事経験してんだらう...?
老人施設で面会だからマスク...と!

ほ〜いおじいさんが来ましたよ〜
(((トキ)))
(((トキ)))
コロナ前からだからもう3年は会えないかなー元気があ?

だれ?
あ?
わか?
あ〜っ!
お母さん元気? 娘だよ!

コラム COLUMN



時差ボケ解消モデルプラン

みなさん、こんにちは。ついに夏休みも終わりに近づき、ハワイに戻りました。そして、時差ボケ真っ最中ですが...。なぜか、この時差ボケというのは年々歳と共に長くなっていくのです(みなさんはどうでしょうか?)。到着日に昼寝をしないと治りやすいとか、太陽を浴びる良いとか、いろいろと試してみましたが、昼寝をしないで頑張ったところで、やっぱり時差ボケに

なるんですね(笑)。そこで、最近はいさぎよく到着日はダラダラして、昼寝もすることに決めました。ただし、なるべくガッツリ寝てしまわないように注意が必要ですが。さて、時差ぼけというどのような症状が思い浮かびますか? やはり、昼間は眠いのにならに夜中に目が冴えてしまって眠れない...でしょうか。他にも身体がだるかったり、頭がスッパリしないなどの症状を感じる人が多いそうですね。それに伴って、食欲がなくなることも少なくありません。好ましくない状態ではありますが、私の場合は生活を日常に戻すだけなので、回復に多少時間がかかっても、仕事以外ではさして困ることはありません。しかし、観光でどこかへ行かれた場合に時差ボケと戦いながらだと、滞在中に十分に楽しめない恐れもあります。私はいつも、観光でハワイにいらしているみなさんが、初日からたくさんの予定をこなしているのを見てがすがいと思っています。それで、ハワイご到着日のモデル精油使用方法を考えてみました! まずご到着されて、ホテルへチェックインする、もしくはする前の時間は、やはり昼寝をしている時間はないでしょうから、ペパーミント、ローズマリーやレモングラスの精油で、気分をスッキリさせます。気分をシャキッとさせたら、いざ最初のプラン実行です。みなさん最初は何をされますか? お買い物でしょうか、

それともマカプウやノースショアへの観光などハードなスケジュール? 途中で、オレンジやグレープフルーツの柑橘系の香りで、気分をリフレッシュします。ハワイの山や海の景色を存分に楽しむためにも、気分を盛り上げていきましょう! そして、初日は早めにディナーを食べて、ゆっくりお湯に浸かりましょう。ホテルによってはシャワーしかないところもあると思うのですが、できるだけラベンダーなど安眠効果の高い精油を用いて、バスタイムから入眠気分を高めます。そして、就寝も早めに。就寝時に、枕元にはラベンダー、ジャスミン、スイートオレンジなど、自分が一番リラックスできると思う精油を。これでぐっすり眠れたら、翌日はスッキリ起きられるのではないのでしょうか。とりあえず、まずは私自身が試してみるべきですよ。

山中麻瑠 Maru Yamanaka
1999年に渡豪、IFA認定アロマセラピストとなる。オーストラリア某有名デイスパ、日本で医療現場、ホテルSPA、等で経験を積み、アロマセラピスト育成講師も務める。2005年ハワイに渡り、2008年より11年間アロマアットホームのオーナーを務める。現在、アロマセラピーを広める活動中。2014年からアロマセラピーワークショップ開催。
Instagram: @myessencehawaii
FBページ: MY Essence Hawaii



No. 83 日本のおはなし 1

実は先日、四年ぶりに日本に戻っていました。ハワイに来た時は、もっと早く一時帰国を考えていたのですが、日々の生活に追われているうちにコロナ時代に突入し、機会を逸し続けていたのです。たった二週間の短い時間ではありましたが、東京と故郷・香川でゆっくりとした時間を過ごすことができました。……と言いたいところなのですが、実際はこれでもかとい

うくらいドタバタな毎日でした。2歳半になる甥っ子連れだったこともあり、記録的な暑さで体力を削られ続けていたこともあり、ありがたいことに会いたいと言ってくださる友人が多く分刻みの売れっ子芸人並みのスケジュールで動いていたこともあります。他にも、銀行や役所などにも行かなければならず、とにかく忙しい毎日でした。とはいえ、念願の日本の食べ物もたらふく食べられたし、大型書店にも行けたし、美容院にも行けたし、楽しい滞在となりました。

食べ物の話をすると、東京では友人が和食や宇治金時のお店に連れて行ってくれたので、久しぶりに本当の「和」な食べ物を満喫することができました。会社員時代によく通っていた、当時の会社の近く中華料理屋にも行くことができ、なんだかノスタルジックな気持ちになりました。あの頃は、目の前でこのことで一杯で、まさか自分がハワイに移住するなど思ってもみませんでした。人生とは何があるかわからないものです。香川に帰ってからは、やはりうどん。ガイドブックに載るような有名店にも行きましたし、地元の人しか知らない隠れ名店にも足繁く通いました。ツルツルとした喉越し、それでいて

モチモチの歯ごたえの讃岐うどん。やはりこればかりは香川県で食べるということの意味があるように思えてなりません。大根おろしやネギ、天かすといったトッピングは当たり前のように乗せ放題。お店の経営が心配になってしましますが、遠慮なくのせて、出汁まで完食。それが「うどん県」スタイルです。他にも、フラッと立ち寄ったコンビニで買ったお弁当やホットスナック、缶酎ハイ。モスバーガーや吉野家などの、ハワイにはないファストフード。パーキングエリアのソフトクリーム。どれをとってもとにかく美味しい毎日でした。恐れていた通り、体重は右肩上がりでしたが、それは幸せの重みということにしておきたいと思えます。

金平 薫 (Kaoru Kanehira)
香川県出身、現在はハワイ某所にて武者修行中。日々のあれこれを、ゆるりとお伝えできたら幸いです。美味しいものには目がありません。なんでもない毎日
Kaoru (@kaoru_days) • Instagram photos and videosをご覧ください。



求人情報

日刊サンのe-JOB



ROYAL STAR HAWAII
MOTORCOACH TOURS & DESTINATION SERVICES
Aloha On Wheels



ロイヤルスターハワイ

FT 日本語ドライバー (CDL) 時給 最高\$30 (トレーニング後)
入社ボーナス \$3,000! 高収入! 安全運転賞 (最高\$5,000) や 燃料節約賞などの特別手当あり。

スターオブホノルル

FT/PT 日本語予約スタッフ 時給 \$21 (トレーニング後)
FT 日本語セールス
英語の読み書きと日常会話必須。給与は経験により応相談。
入社ボーナス \$1500

有給・疾病休暇、健康保険 (ドラッグ・ビジョン・デンタル)、401K、FSA、学費補助制度 (セメスター毎に\$500)、ボーナス 等、充実のベネフィット!

Resume送付先 hr@starofhonolulu.com
ウェブサイトからのご応募 <https://starofhonolulu.com/careers/>

ハワイのトップ企業250にランクイン!

エグゼクティブマネージャー募集 フルタイム

【仕事内容】 売上管理、経費管理、戦略的経営管理、マネージャー・税理士・株主との調整、総務の管理
【必要スキル・条件】 ◆10年以上、アメリカの飲食産業界でマネージャー以上の役職経験
◆ハワイの飲食産業界を熟知していること
◆日英両語、コミュニケーションスキル ◆ワード・エクセル

【勤務時間】 9am~10pmの間で、週最低50時間以上 **【給与】** 年収8万~9万ドル
【ベネフィット】 健康保険 (デンタル含む)、401K (希望者)



MAISEN.US
INC

弊社が運営する店舗
vein at KAKA'AKO (地中海イタリアン)
Dell's Kitchen & Bakery (プレートランチとパン)
Mio Pastalogy (テイクアウト手打ちパスタ)

応募先: yoshikazu@veinatkakaako.com
ウェブサイトからのご応募 www.maisen-us.com/ja/
(Contact→その他問い合わせ→採用)





フル/パート 急募 キッチンスタッフ

食材仕込み / 調理 / 盛り付け / 皿洗い

経験者又は料理の得意な方

8am~10pmの間でシフト制 (8am~3pm/2pm~10pm)
健康保険加入、賄いあり

\$18.00/h~

住所 255 Beach Walk
銀座梅林

応募先 bairin@pj-partners.com ☎808-926-8082

オープニングスタッフ募集

アラモアナセンター内フードコート“THE LANAI”に Japanese Style サンドイッチのお店がオープン!

フルタイム (保険完備) / パートタイム

- フロントスタッフ、キャッシャー**
☆接客、ソフトクリームやコーヒーなどの製造販売、商品の陳列、補填
☆8am-7pm シフト制 ☆時給 (経験による)+チップ
- キッチンヘルプ、サンドイッチ作り**
☆サンドイッチなどの製造、包装、準備、片付け、清掃
☆5am-3pm シフト制
- キッチンヘルプ、仕込み**
☆パン、具材などの仕込み、製造、準備、片付け、清掃
☆12pm-8pm

従業員割引あり
レジメをEmailでお送りください Contact@manasandwiches.com

募集



アウトバウンドマネージャー

要: チケットの経験、日英両語

- 勤務時間 8AM-4:30PM (土日祝休み)
- ベネフィット 保険、401K、有給休暇、シックリーブetc 他、詳細は面接にて

近鉄インターナショナル
【応募先】 jobs@kihnl.com
【電話番号】 808-926-0599 (内線1)
近鉄日本ツーリストとクラブツーリズムのハワイ旅行手配会社です

フルタイム/パート 募集!



仕込み調理スタッフ 時給 \$17
キャッシャー 時給 \$15+チップ
試用期間後ベネフィットあり (フルタイム)。トレーニングあり。駐車場なし。

260 Beachwalk Ave #101
パゴダワイキキホテル内 英語TEXT: 808-726-5070 Kumiまで

介護スタッフ急募

日本語バイリンガル

シニアの方とのエクササイズ、折り紙や歌を唄ったり、食事の介添え等のお仕事。快活な方求む。

詳細は下記へお問い合わせください
furukawalivingtreasure1@gmail.com
808-203-7826 (アリンソ古川) **Furukawa 介護施設**

Rakuten GORA

ゴルフ場 送迎ドライバー 募集
(オンコール)

オアフ島内ホテル・空港からゴルフ場への送迎

- オンコール (6AM-3PM)
- 週5日以上勤務可能な方、CDL所持者、接客経験のある方、ゴルフ好きな方歓迎
- 要日英両語、ハワイ州運転免許、米国就労資格

経理・庶務スタッフ (フルタイム)

経理・庶務業務全般 時給 \$18.00~

- 平日週5日 (9AM-6PM)
- 要日英両語、米国就労資格
- クイックブックス経験者、カスタマーサービスが得意な方歓迎

ご応募・お問合せは採用担当まで
Rakuten ABC Golf 808-753-5863
glf-hawaii-recruit@mail.rakuten.com

スタッフ募集



カフェカウンター

パートタイム募集 (週1日からOK)

6:30AM~2:30PMの交代制
ローカルのお客様が多いので英語で日常会話ができる方
飲み物や食べ物を作るのが好きで、笑顔で接客ができる方
飲食店勤務経験者優遇

アロハ・ベイクハウス&カフェ 1001 Waimanu St.

応募先 レジメをEmailで送ってください。
alohabakehouse@gmail.com
勤務できる曜日や時間帯、勤務開始日をあわせてお知らせください。
書類審査後にご連絡致します。

Mitsuwa

ハワイ・ワイキキ店 **スタッフ募集**

MARKETPLACE

- マネージャー補佐 [フルタイム]
給与は経験により応相談 ビザサポートあり
健康保険 (歯科・処方せん・眼科含む)、生命保険、401k、社員割引 充実したベネフィットを完備!!
- 店舗スタッフ [パート週19.5時間 フルタイム週40時間]
フロアスタッフ/キャッシャー、キッチン(調理・パック等の作業)
7am-10:30pmの間でシフト制 時給\$17~

www.mitsuwa.com → NOW HIRING
お問合せ recruitmitsuwa@mitsuwa.com

日刊サン スタッフ募集

日英両語

広告営業 営業経験が5年以上ある方
ライター イベント取材、翻訳など 要経験

レジメをお送り下さい sanisno1@gmail.com

スタッフ募集



フルパート 時間・給与 応相談

募集ポジション
ラインクック / キッチンヘルプ / キャッシャー / ホールマネージャー

パイオニアサルーン
Kaka'ako Salt店 / Monsarrat店
☎808-692-6746 (Shohei)
ikuko.pioneer@hawaii.twcbc.com

さくら日本語教室

ホノルル / カイムキ教室

①先生 ②先生アシスタント [パートタイム]

子供に楽しく日本語を教えることができる方
経験者優遇、未経験でもトレーニングします
学生 (要米国就労資格)、副業も歓迎!

週2日以上。8am~5:30pmの間で 応相談 (午前/午後だけでも可)


応募先 info@sakuragumihawaii.com

急募 フロントスタッフ

英語で受付業務の出来る方
接客業、テレホンオペレーターなどの経験者優遇

フルタイム / パートタイム
詳細はお問い合わせください
kenthironakadds@gmail.com

ケント・ヒロナカ歯科医院
アラモアナメディカルビルディング内
☎(808)945-9898



日本の大手旅行会社のトランスポートーション、観光送迎を長年担当してきた企業が運営するタクシース会社です。

タクシードライバー募集

1. インディペンデントコントラクター (車両持込)
2. ドライバー (時給制)

高収入保障! 経験者歓迎、初心者もOK

応募先 info@abc-taxi.net
詳細は面接時にお知らせいたします。
ABC TAXI 1481 S. King St., #413

求人情報

日刊サンの e-JOB

ハワイの有名シェフ
Chai の店で
働きませんか?

KALO
HAWAIIAN FOOD
By Chai's

- ・クック 週5日 \$25~/h(経験により)
- ・仕込み 週3日~ \$15~/h
- ・ディッシュウォッシャー

HMAA保険、勤務中の駐車場あり
ビザサポート J, E, OPT大歓迎

応募は 808-304-6100
こちらまで ☐ kazumaru0821@gmail.com

人気の和食店で働いてみませんか?

急募! ◆寿司シェフ
◆キッチンヘルパー

レジメをお送り
ください
Email: oishyinc@gmail.com

桜
SAKURA TERRACE

1240 S King St, Honolulu, HI 96814
ランチ: 火~日 11AM-2PM(1PMラストシート)
ディナー: 日・火・水・木 5PM-9PM、
金・土 5PM-10PM
月曜定休
ご予約をお勧めします

求人広告 掲載のお申し込みは ↓



三行広告 Classified Ad. クラシファイド広告

Service

サービス

-H-12
US ケーブルTV \$10/月 MLB
野球 ゴルフ テニス 及び
日本語放送等250局
808-690-3430

-H-12
テレ ビ、パソコン修理, Network, ウィ
ルス削除, ウェブ構築, レッスン
等(UCLA卒, 40年以上経験者) --\$9/hr
808-690-3430

Rent

賃貸

-H-05
貸し コンド アイランドコロニー
家具付き スタジオ
料金\$1600/月 電話808-398-2755
kawaiusadavid@yahoo.co.jp

-H-19
賃貸 2寝室1バス2パーキング
電気水道Wi-Fi込1800ドル
808-352-2399

あなたの素晴らしい技術でお客様をおもてなしませんか?

寿司職人 募集 5年以上の寿司シェフ経験
給与: 技術レベルと経験により応相談
勤務スケジュールは交渉可
フルタイム(推奨)、パートタイム
健康保険、1年後から有給休暇(フルタイム)

RESTAURANT
KUNIO
忙しい環境下においても、効率良く複数の仕事をこなし、
勤務時間を守る方を求めています。
TEL 808-478-8460 ☐ ryanaks@gmail.com

COSMORAMA INC. フル/パート 募集

ミニバスorバンドライバー 時給\$18~ HMSA保険、
有休あり
ウェブデザイナー (パート) 土日どちらか出勤できる方

日本語可 808-921-2070 info@cosmoramainc.com
ウェブサイト www.cosmoramainc.com もご覧ください

集配ドライバー募集

軽く、小さい荷物の集配業務です。
運転が好きで得意な方。

月~金(土日祝休み) 8am~お昼ごろ
時給 12ドル~

日本語で、電話またはEメールでNaokoまで
ご応募・お問い合わせ先
☐ 808-946-6369
hawaiidnet@gmail.com

D-Net
Dental Laboratory

GREEN FOR U テイクアウト専門カフェ
by いまなす亭

8月リニューアルオープニングにつき
(現在プレオープン中) **急募!**

パートタイム キッチンヘルプ
キャッシャー

ご応募・お問い合わせ 808-202-3205
(福田)
場所: 1481 S King St #134-A, Honolulu

LAWSON

店舗スタッフ募集

日本のローソンが経営する直営店舗です

- 勤務地: ワイキキ
- 夕方以降働ける方
- 時給 \$14~(試用期間あり)
- 昇給・各種ベネフィットあり

応募先
e.yuichi.soga.ty3@law001.lawson.co.jp
808-380-3900 (管我)

タイムシェアリセールの 新規会社設立に伴い 社員募集

日本語、英語に堪能な方、
一緒にタイムシェアリセールビジネスで
力を発揮してみませんか?

募集
ポジション **ジェネラルマネージャー
マネージャー**

【待遇】 基本給 \$15/h + 実績給
【勤務時間】 週5日:1日8時間
または週7日:1日4時間(応相談)
トレーニング・業務の詳細についてはお問合せください。
元または現職のHGVセールスの方、優遇!

タイムシェアリセールは
将来性のあるビジネスです。

ハワイのタイムシェアリゾートは200軒以上、
中でもリセール物件価格は新規価格の3分の1ほど。
ヒルトンブランドバケーション、マリオットバケーション、
ディズニーバケーションなど魅力のある物件は
今後も力強い成長が期待ができます。



ご応募は 808-707-2300 info@timesharebuyerseller.com **TimeshareBuyerSeller, Inc.**

zetton inc. Newオープン CAMADO RAMEN TAVERN

のスタッフ大募集!



募集ポジション

Kitchen Manager

【キッチン社員】
年収: \$45,000~\$55,000

Line/ Prep Cook

【調理・仕込み担当のアワリースタッフ】
時給: \$15~\$24
(経験、スキルによって決定)

Server

時給: \$9.35+チップ
(2022年7月現在)

● その他グループ店舗やオフィスで
以下のような方を募集しています。

Assistant General Manager

【サラリー】

Kitchen Manager

【サラリー】

Accountant 【サラリー】

Bookkeeper 【アワリー】

zetton inc.

ZIGU

HEAVENLY

AlohaTable

ALOHA STEAK HOUSE

Goofy

ベネフィット

- 健康保険
(General Manager/Executive Chefは
家族分も会社負担)
- 401K
(勤務1年後から加入可能 / マッチングあり)
- 食事サポート(まかない) ● 従業員割引

米国籍・
グリーンカード
保持者大歓迎!
ビザサポート
あり

レジュメをEメールでお送りください。お問い合わせもお気軽にどうぞ。 recruit@zetton-inc.com

ご応募お待ちしております!

日刊サン FAN CLUB 日本で唯一のファシアストレッチ資格認定校「セナレッチ」提供 セナレッチ

自宅でする簡単らくらく健康ストレッチ!

7月31日(日) 10:30am~10:50am

Zoom 開催

このままのストレッチ動画は日刊サンウェブサイトからご覧いただけます

猫背解消・肩こり解消
らくらく骨盤矯正
全身爽快リンパ流し
二の腕の引き締め
ぽっこりお腹解消ストレッチ

ご家族みんなで楽しくご参加ください

左記QRコードから、または下記のURLから参加できます。
<https://bit.ly/3cBTnD4>

お問合せ nikkan3office@gmail.com

Everyday Drinking

Meine alkoholische Wanderung

僕の気まぐれお酒メモランダル

No. 125

日本では、今や新型コロナの感染第7波とかで1日あたりの新感染者数が20万人を超えてしまっています。東京でも日々3万人超えが珍しくないような状態だ。政府関係者は5回目ワクチン接種まで計画中らしいけれど、いまだに正体不明の新型コロナ・ウイルスに対する答えが出ていないのが現状。一小市民の自分としてはなすすべもなく、自己防衛を基本に日常生活を遂行している。

といった日常の中で、嬉しいことがひとつだけある。新型コロナ禍で疎遠となってしまった地方の友人たちから唐突に地場のギフトが送られてくることだ。「No news is good news」という諺もあるけれど、現状の社会情勢ではお互いの行き来も途切れているから、この手のサプライズは感激ものだ。ま、男友達というのは、通常、たまに会っても簡素な会話をしながらお酒を楽しむ程度のことだけだから…。

最近のサプライズは「おととせんべい」と清酒「八海山」のプレゼントだ。こと「おととせんべい」に関しては讃岐・高松に何度も行っているにまったく初対面だった。ご存知のように「和食」は2013年、ユネスコ無形文化遺産に登録されている。けれど和食が登録された理由は、和食の「寿司」「天ぷら」「刺身」など特定の料理や食材が評価されたのではなく、和食が日本の伝統的な食文化であることや、世代を超えて受け継がれ、地域の結びつきを強めていることが高く評価されたからなのだ。だから僕は讃岐・高松の象屋元蔵「おととせんべい」を手にした時、むむ、と思わず唸ってしまった。

私感だけれど、このせんべいは、あまりに凄すぎる。箱に入っていたこの店のパンフレットによれば「瀬戸内海沿岸では大正時代から身近にある小魚やエビなどを姿のままに使いせんべいにする文化がありました。おととせんべいは、その伝統を受け継ぎ昔ながらの製法で作ります。市場で仕入れた魚を一尾ずつ下ごしらえして1枚1枚手で焼きあげます…。魚の種類も豊富で「タコ」「キス」「アジ」「タイ」「カレイ」「メバル」「エビ」「シタビラメ…。プレゼントされた箱には15種類もの魚のせんべいが入っていた。僕は友人に感謝するだけでなく、この美しいせんべいに見とれてしまい、残念ながら、すぐにガブリとはいけなかったのだ。

そして、もうひとつのサプライズは清酒「純米大吟醸 雪室貯蔵三年 八海山」だ。この清酒はゴルフ場でキャディマスターをしているH君から新潟のお土産として頂いたものだ。彼はその昔、スキーマーブル競技の選手でならした強者で今でも春スキーを楽しんでいるほどのスキーリクだ。彼が新潟の酒屋で希少な清酒がないか尋ねたら、この八海山をすすめてくれたという。酒屋の話では、昨年マスターズを制した松山選手の今年のチャンピオンズ・ディナーでサブされた清酒ということらしいのだ。チャンピオンズ・ディナーのメニューは公になっているけれど、アルコールに関しては清酒ということは明記されているものの、その真意はわからない…。

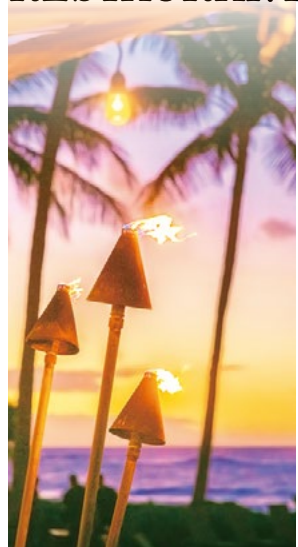
これも私感だけれど、純白のボトルに雪室(大量の雪を収納した蔵)での3℃の三年熟成。精米歩合:50%。アルコール分:17度。本当にマニアックそのもの。味はドライながら清酒の深い味わいを楽しめる。生気気に思われるかもしれないけど、僕のつたない清酒歴でも五指に入る逸品だと思う。だからチャンピオンズ・ディナーのテーブルにあっても意義なしのはずだ。

Text & photo © Riichi Ohashi 禁無断転載

大橋理一(おおはしりいち)

翻訳家。専門誌翻訳を中心に広範囲に翻訳を手がける。主訳書「20世紀」「なまけることの幸せ」「幸福になれる耳の本」ほか多数。

HAWAII RESTAURANT



人気の韓国焼肉店がリニューアルオープン!

New 兄弟焼肉

New Hyung Je Yakiniku

636 Sheridan St. 月~土:10AM-10PM 日:12PM-10PM
808-600-5433 携帯 808-428-1959 (YON)

ALOHA Bakehouse & Cafe

カカアコの人気カフェ

2階にイートインスペースあり
犬同伴OKです!

焼きたてペストリー、淹れたてコーヒーが人気

少人数から50名以上のイベントやケータリングも可。貸しスタジオも始めました。ヨガやキャラリ、個人イベントなど、お気軽にご相談ください! 7am-2pm (±8am-2pm)

1001 Waimanu St. www.alohabakehouseandcafe.com
Info@alohabakehouseandcafe.com 808-600-7907